



HP Deskjet 3520 e-All-in-One series

Tartalom

1	Hogyan lehet?	3
2	Ismerkedés a HP e-All-in-One készülékkel	
	A nyomtató részei	5
	A vezérlőpanel funkciói	6
	A vezeték nélküli kapcsolat beállításai	6
	Állapotjelző fények	7
	Automatikus kikapcsolás	8
3	Nyomtatás	
	Fényképek nyomtatása	9
	Dokumentumok nyomtatása	10
	Gyors űrlapok nyomtatása	11
	Borítékok nyomtatása	11
	Tippek a sikeres nyomtatáshoz	12
4	Nyomtatás az ePrinttel – bárhonnán	
	Nyomtatás az ePrinttel – bárhonnán	15
5	Útmutató a papírokról	
	Nyomtatáshoz javasolt papírok	17
	Töltsön papírt a nyomtatóba	18
6	Másolás és lapolvasás	
	Másolás	23
	Beolvasás számítógépre	24
	Tippek a sikeres másoláshoz	26
	Tippek a sikeres beolvasáshoz	27
7	A patronok használata	
	A becsült tintaszintek ellenőrzése	29
	Nyomtatási kellékek rendelése	29
	A patronok cseréje	30
	A patronokkal kapcsolatos jótállási információ	32
8	Csatlakoztatás	
	WiFi Protected Setup (WPS – WPS útválasztót igényel)	33
	Hagyományos vezeték nélküli kapcsolat (útválasztót igényel)	34
	USB-kapcsolat (nem hálózati kapcsolat)	34
	Áttérés USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra	34
	Vezeték nélküli csatlakozás a nyomtatóhoz útválasztó nélkül	35
	Új nyomtató csatlakoztatása	36
	Hálózati beállítások módosítása	36
	Tippek hálózatra csatlakoztatott nyomtató beállításához és használatához	36
	Speciális nyomtatókezelő eszközök (hálózatra kötött nyomtatókhoz)	36
9	Megoldás keresése	
	A nyomtatási minőség javítása	39
	Papírelakadás megszüntetése	40
	Nem működik a nyomtatás	42
	Hálózat	48
	HP-támogatás	48
10	Műszaki információk	
	Közlemény	51
	Információ a patronok chipjeiről	51
	Specifikációk	52

Környezeti termékkezelési program.....	54
Hatósági nyilatkozatok.....	58
Tárgymutató.....	63

1 Hogyan lehet?

Ismerje meg a HP e-All-in-One kezelésének módját

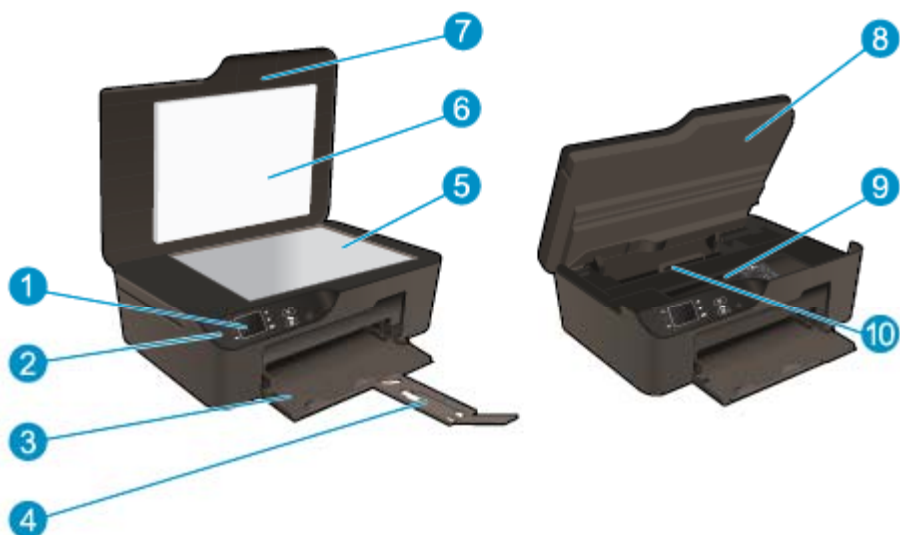
- [A nyomtató részei](#)
- [Töltsön papírt a nyomtatóba](#)
- [Másolás](#)
- [A patronok cseréje](#)
- [Papírelakadás megszüntetése](#)

2 Ismerkedés a HP e-All-in-One készülékkel

- [A nyomtató részei](#)
- [A vezérlőpanel funkciói](#)
- [A vezeték nélküli kapcsolat beállításai](#)
- [Állapotjelző fények](#)
- [Automatikus kikapcsolás](#)

A nyomtató részei

- A HP e-All-in-One elől- és felülnézete



1	Kijelző
2	Kezelőpanel
3	Papírtálca
4	Papírtálca-hosszabbító (röviden: tálcahosszabbító)
5	Üveg
6	A fedél belső oldala
7	Fedél
8	Patronajtó
9	A patrontartó könyéke
10	Karbantartási ajtó

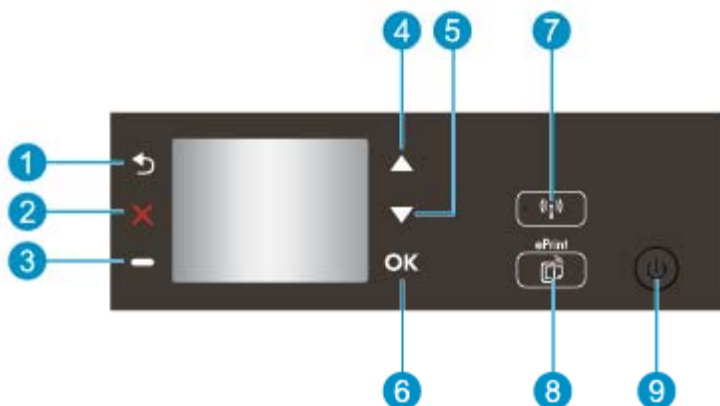
- A HP e-All-in-One készülék hátoldala



11	Hátsó USB-port
12	Tápcsatlakozó

A vezérlőpanel funkciói

A vezérlőpanel funkciói



1	Vissza: Visszalépés az előző képernyőre.
2	Mégse: Leállítja az aktuális műveletet, és visszaállítja az alapbeállításokat.
3	Választógomb: Környezetfüggő gomb, és attól függően változik, hogy mi jelenik meg a képernyőn.
4	Felfelé gomb: Ezzel a gombbal navigálhat a menükben, illetve állíthatja be a példányszámot.
5	Lefelé gomb: Ezzel a gombbal navigálhat a menükben, illetve állíthatja be a példányszámot.
6	OK: Jóváhagyja az aktuális beállítást.
7	Vezeték nélküli kapcsolat állapotjelző fény és gomb: A kék fény vezeték nélküli kapcsolatot jelez. Nyomja meg a gombot a vezeték nélküli kapcsolat állapota és a menülehetőségek megtekintéséhez. A Wi-Fi Protected Setup (WPS) push button üzemmód aktiválásához tartsa lenyomva a gombot, amíg a jelzőfény villogni nem kezd.
8	ePrint gomb: A gomb megnyomásával a Webszolgáltatások menüt nyithatja meg, ahol megtekintheti a nyomtató e-mail címét, és megadhatja az ePrint beállításokat.
9	Világít gomb: A nyomtató be- és kikapcsolása.

A vezeték nélküli kapcsolat beállításai

Nyomja meg a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot a vezeték nélküli kapcsolat állapota és a menülehetőségek megtekintéséhez.

- Ha a nyomtató aktívan kapcsolódik vezeték nélküli hálózathoz, a nyomtató kijelzőjén a **Csatlakoztatva** felirat, valamint a nyomtató IP-címe látható.
- Ha a vezeték nélküli kapcsolat le van tiltva (vezeték nélküli rádió kikapcsolva), és a vezeték nélküli hálózat nem érhető el, a kijelzőn a **Vezeték nélküli kikapcsolva** felirat látható.
- Ha a vezeték nélküli kapcsolat engedélyezett (vezeték nélküli rádió bekapcsolva), és nincs vezeték nélküli kapcsolat, a kijelző a **Csatlakozás** vagy a **Nincs kapcsolat** állapotok egyikét jeleníti meg.

A nyomtató kijelzőn megtekintheti a vezeték nélküli hálózatra vonatkozó információkat, vezeték nélküli kapcsolatot hozhat létre, valamint más műveleteket is végezhet.

Hogyan?	Utasítások
A hálózati konfigurációs oldal kinyomtatása. A hálózati konfigurációs oldalon megjelenik a hálózat állapota, az állomásnév, a hálózati név és más információk is.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot a Vezeték nélküli beállítások menü megnyitásához. 2. Válassza a Jelentés nyomtatása, majd a Beállítási oldal menüpontot.
Vezeték nélküli hálózati teszt nyomtatása. A vezeték nélküli hálózati teszt jelentése megjeleníti a vezeték nélküli hálózat állapotát, a vezeték nélküli jelerősséget, az észlelt hálózatokat és más adatokat is.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot a Vezeték nélküli beállítások menü megnyitásához. 2. Válassza a Jelentés nyomtatása, majd a Tesztjelentés menüpontot.
Az alapértelmezett hálózati beállítások visszaállítása.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot a Vezeték nélküli beállítások menü megnyitásához. 2. Válassza az Alapért. visszaállítása lehetőséget. 3. Erősítse meg a kiválasztást az alapértékek visszaállításához.
A vezeték nélküli kapcsolat be- vagy kikapcsolása.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot a Vezeték nélküli beállítások menü megnyitásához. 2. Válassza a Vezeték nélkül pontot. 3. Válassza a Vezeték nélküli kapcsolat be/ki menü Be vagy Ki parancsát.
Wi-Fi Protected Setup (WPS) kapcsolat létesítése.	WiFi Protected Setup (WPS – WPS útválasztót igényel)

Állapotjelző fények

- [Vezeték nélküli kapcsolat állapotjelző fénye](#)
- [Be gomb jelzőfénye](#)

Vezeték nélküli kapcsolat állapotjelző fénye



Jelzőfény viselkedése	Megoldás
Ki	A vezeték nélküli rádió ki van kapcsolva. Nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot a Vezeték nélküli menü a nyomtató kijelzőjén való eléréséhez. A vezeték nélküli nyomtatás engedélyezéséhez használja a vezeték nélküli menüt.
Lassan villog	A vezeték nélküli rádió be van kapcsolva, de nem csatlakozik hálózathoz. Ha nem hozható létre kapcsolat, győződjön meg arról, hogy a nyomtató a vezeték nélküli jel hatósugarán belül található.
Gyorsan villog	A vezeték nélküli kapcsolatot érintő hiba történt. Tekintse meg a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
Világít	A vezeték nélküli kapcsolat létrejött, megkezdheti a nyomtatást.

Be gomb jelzőfénye


Jelzőfény viselkedése	Megoldás
Ki	A nyomtató ki van kapcsolva.
Lüktetés	Azt jelzi, hogy az eszköz alvó állapotban van. Az eszköz 5 perc téttenséget követően automatikusan alvó módba lép.
Gyorsan villog	Hiba történt. Tekintse meg a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
Egyenletesen villog	A nyomtató jelenleg nyomtat vagy másol.
Világít	A nyomtató be van kapcsolva, és készen áll a nyomtatásra.

Automatikus kikapcsolás


Alapértelmezés szerint az Automatikus kikapcsolás automatikusan engedélyezett a nyomtató bekapcsolásakor. Amikor az Automatikus kikapcsolás engedélyezett, a nyomtató 2 óra inaktivitás után automatikusan kikapcsol, hogy csökkentse az áramfogyasztást. Az Automatikus kikapcsolás automatikusan le van tiltva, amikor a nyomtató vezeték nélküli vagy Ethernet (ha támogatott) hálózati kapcsolatot létesít. Az Automatikus kikapcsolás beállítását a vezérlőpanelen módosíthatja. Ha módosítja a beállítást, a nyomtató megőrzi a beállítást. **Az Automatikus kikapcsolás teljesen kikapcsolja a nyomtatót, ezért a bekapcsológombbal kell visszakapcsolnia azt.**

Az Automatikus kikapcsolás beállítás módosítása

1. A vezérlőpanel kezdőképernyőjén, amelyen a **Másolás**, **Beolvasás** és **Gyors űrlapok** lehetőségek találhatóak, válassza a **Beállítások** menüt.

 **Megjegyzés** Ha nem látja a kezdőképernyőt, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg az meg nem jelenik.

2. A nyomtató kijelzőjén elérhető **Beállítások** menüből válassza a **Tulajdonságok** menüpontot.
3. A **Tulajdonságok** menüben válassza az **Automatikus kikapcsolás** lehetőséget.
4. Az **Automatikus kikapcsolás** menüben válassza a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget, majd a **Folytatás** gombra kattintva hagyja jóvá a beállítást.

 **Tipp** Ha vezeték nélküli vagy Ethernet kapcsolattal hálózaton keresztül nyomtat, az Automatikus kikapcsolást le kell tiltani, hogy a nyomtatási feladatok ne veszthessenek el. Amikor az Automatikus kikapcsolás le van tiltva, a nyomtató továbbra is alvó módba lép 5 perc inaktivitás után, hogy csökkentse az áramfogyasztást.

3 Nyomtatás

A folytatáshoz válasszon ki egy nyomtatási feladatot.



[Fényképek nyomtatása](#)



[Dokumentumok nyomtatása](#)



[Borítékok nyomtatása](#)



[Gyors űrlapok nyomtatása](#)

További információk: [Típek a sikeres nyomtatáshoz.](#)

Fényképek nyomtatása

Fénykép nyomtatása fotópapírra

1. Húzza ki a papírtálcát.
2. Ürítse ki a papírtálcát, és tegyen bele fotópapírt a nyomtatási oldalával lefelé.




Megjegyzés Ha a fotópapír letéphető fülekkel rendelkezik, a papírt úgy helyezze be, hogy a fülek kifelé nézzenek.



További információk: [Töltsön papírt a nyomtatóba.](#)

3. Az alkalmazás **Fájl** menüjében kattintson a **Nyomtatás** parancsra.
4. Győződjön meg arról, hogy a termék a kijelölt nyomtató.
5. Kattintson a gombra, ami megnyitja a **Tulajdonságok** párbeszédablakot. Az alkalmazástól függően ez a gomb lehet a **Tulajdonságok**, a **Beállítások**, a **Nyomtatóbeállítások**, a **Nyomtató** vagy a **Nyomtató tulajdonságai**.
6. Válassza ki a megfelelő lehetőségeket.
 - Az **Elrendezés** lapon válasszon az **Álló**, illetve a **Fekvő** tájolás közül.
 - A **Papír/Minőség** lapon válassza ki a megfelelő papírtípust és nyomtatási minőséget a **Hordozó** legördülő listából.

 **Megjegyzés** A maximális felbontás érdekében a **Papír/Minőség** lapon a **Hordozó** legördülő listából válassza a **Fotópapír** beállítást, a **Minőségi beállítás** listából pedig a **Legjobb** beállítást. Ezután kattintson a **Speciális** gombra, és a **Kimeneti minőség** legördülő listából válassza a **Maximum dpi** beállítást. Ha szürkeárnyaltos üzemmódban kíván maximális felbontással nyomtatni, válassza a **Szürkeárnyaltos nyomtatás** legördülő lista **Kiváló minőségű szürkeárnyaltos** elemét, majd válassza a **Maximum dpi** beállítást.

7. A **Tulajdonságok** párbeszédpanelre való visszatéréshez kattintson az **OK** gombra.
8. Kattintson az **OK** gombra, majd a **Nyomtatás** vagy az **OK** gombra a **Nyomtatás** párbeszédpanelen.

 **Megjegyzés** Ne hagyja a fel nem használt fotópapírt az adagolótálcában. A papír felhullámosodhat, ami rontja a nyomtatás minőségét. A fotópapírnak a nyomtatás előtt simának kell lenni.

Dokumentumok nyomtatása


Nyomtatás szoftveralkalmazásból


1. Ellenőrizze, hogy a papírtálcá nyitva van-e.
2. Győződjön meg róla, hogy van-e papír a papírtálcában.



További információk: [Töltsön papírt a nyomtatóba.](#)

3. Kattintson a **Nyomtatás** gombra a szoftverben.
4. Győződjön meg arról, hogy a termék a kijelölt nyomtató.
5. Kattintson a gombra, ami megnyitja a **Tulajdonságok** párbeszédablakot. Az alkalmazástól függően ez a gomb lehet a **Tulajdonságok**, a **Beállítások**, a **Nyomtatóbeállítások**, a **Nyomtató** vagy a **Nyomtató tulajdonságai**.
6. Válassza ki a megfelelő lehetőségeket.
 - Az **Elrendezés** lapon válasszon az **Álló**, illetve a **Fekvő** tájolás közül.
 - A **Papír/Minőség** lapon válassza ki a megfelelő papírtípust és nyomtatási minőséget a **Hordozó** legördülő listából.
7. A **Tulajdonságok** párbeszédpanel bezárásához kattintson az **OK** gombra.
8. A nyomtatás elindításához kattintson a **Nyomtatás** vagy az **OK** gombra.

 **Tipp** A dokumentumot a papír egyik oldala helyett mindkét oldalára is nyomtathatja. Az **Elrendezés** lap **Nyomtatás mindkét oldalra** legördülő menüjéből válassza az **Átfordítás a hosszú oldal mentén** vagy az **Átfordítás a rövid oldal mentén** lehetőséget. A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra. Amikor a nyomtató végzett a dokumentum egyik oldalának nyomtatásával, a felhasználó türelmét kéri. Ezután a nyomtató automatikusan újra betölti a papírt, hogy ezúttal másik oldalára nyomtasson. A felhasználónak nem kell kézzel betöltenie a papírt, vagy bármilyen módon közbeavatkoznia.


 **Megjegyzés** Ha a nyomtatott dokumentumok nincsenek a papír margói közé igazítva, ellenőrizze, hogy megfelelő nyelv és térség van-e kiválasztva. A nyomtató kijelzőjén válassza a **Beállítások** elemet, majd válassza a **Tulajdonságok** lehetőséget. Válassza ki a megfelelő nyelvet és térséget a rendelkezésre álló lehetőségek közül. A helyes **Nyelv/térség** beállításoknak köszönhetően a nyomtató megfelelő alapértelmezett papírméret-beállításokkal fog rendelkezni.

Gyors űrlapok nyomtatása

A **Gyors űrlapok** menüből gyors űrlapokat, naptárakat vagy játékokat nyomtathat ki.

Nyomtatás – Gyors űrlapok


1. A vezérlőpanel kezdőképernyőjén, válassza a következőt: **Gyors űrlapok**.

 **Tipp** Ha a **Gyors űrlapok** elem nem jelenik meg a nyomtató kijelzőjének menüjében, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg a **Gyors űrlapok** lehetőség meg nem jelenik.

2. A **Felfelé** vagy a **Lefelé** gombbal válassza a **Gyors űrlapok**, a **Heti naptár**, vagy a **Feladatlista** lehetőséget. Ezután nyomja meg az **OK** gombot.
3. Miután kiválasztotta a nyomtatni kívánt elemet, válassza ki a másolatok számát, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Borítékok nyomtatása

A HP e-All-in-One adagolótálcájába egy vagy több borítékot helyezhet. Ne használjon fényes vagy domború mintás borítékot, vagy olyat, amelyen kapcsok vagy ablakok vannak.

-  **Megjegyzés** A borítékra nyomtatáshoz olvassa el a szövegszerkesztő program súgójában a szövegformázásokkal kapcsolatos tudnivalókat. A legjobb eredmény elérése érdekében vegyen számításba egy válaszcímhez tartozó címkét a borítékokon.
-

Borítékok nyomtatása

1. Húzza ki a papírtálcát.
2. Helyezze a borítékokat a tálca közepére. A nyomtatandó oldalnak lefelé kell néznie. A fülnek bal oldalra kell néznie.



További információk: [Töltsön papírt a nyomtatóba.](#)

3. Tolja a borítékokat ütközésig a nyomtatóba.
4. A papírvezetőket csúsztassa szorosan a borítékok széleihez.
5. Az alkalmazás **Fájl** menüjében kattintson a **Nyomtatás** parancsra.
6. Győződjön meg arról, hogy a termék a kijelölt nyomtató.
7. Kattintson a gombra, ami megnyitja a **Tulajdonságok** párbeszédablakot. Az alkalmazástól függően ez a gomb lehet a **Tulajdonságok**, a **Beállítások**, a **Nyomtatóbeállítások**, a **Nyomtató** vagy a **Nyomtató tulajdonságai**.
8. Válassza ki a megfelelő lehetőségeket.
 - A **Papír/Minőség** lapon válassza ki a megfelelő papírtípust és nyomtatási minőséget a **Hordozó** legördülő listából.
9. Kattintson az **OK** gombra, majd a **Nyomtatás** vagy az **OK** gombra a **Nyomtatás** párbeszédpanelen.

Tippek a sikeres nyomtatáshoz

A sikeres nyomtatáshoz a HP patronokban megfelelő mennyiségű tintának kell lennie, a papírt megfelelően kell betölteni, és a készüléken a megfelelő beállításokat kell alkalmazni.

Tintával kapcsolatos tippek

- Használjon eredeti HP tintapatronokat.
- A tintapatron csomagolását ne nyissa fel, és a kupakot ne vegye le addig, amíg készen nem áll a tintapatron behelyezésére. Ha rajta hagyja a kupakot a patronon, azzal csökkenti a tinta elpárolgását.
- Megfelelően helyezze be a sárga, bíbor, ciánkék és fekete patronokat.
Bővebb információért lásd: [A patronok cseréje](#).
- Ellenőrizze a patronokban a becsült tintaszinteket, így meggyőződhet arról, hogy elég tinta van-e bennük.
Bővebb információért lásd: [A becsült tintaszintek ellenőrzése](#).
- Bővebb információért lásd: [A nyomtatási minőség javítása](#).
- Ha elkenődött festéket lát a nyomtatott oldalak hátán, használja az **Eszközök** menüt a tisztításhoz.
 - A vezérlőpanel kezdőképernyőjén, amelyen a **Másolás**, **Beolvasás** és a **Gyors űrlapok** lehetőségek találhatóak, válassza a **Beállítások** menüt.



Megjegyzés Ha nem látja a kezdőképernyőt, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg az meg nem jelenik.

- A **Beállítások** menüben válassza az **Eszközök** menüpontot.
- Görgesse az **Eszközök** menüt, amíg el nem éri a **Tintafojtok eltüntetése** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Tippek a papír betöltéséhez

- Egy köteg papírt (ne csak egyetlen papírlapot) töltsön be. A kötegben lévő valamennyi papírnak azonos méretűnek és típusúnak kell lennie; ellenkező esetben papírelakadás történhet.
- A papírt a nyomtatandó oldalával lefelé helyezze be.
- Ügyeljen arra, hogy a papírtálcába tett lapok simák legyenek, és szélük ne legyen szakadt vagy gyűrött.
- Mindig gondosan igazítsa a tálca papírszélesség-beállító csúszkáját a betöltött köteg széléhez. A papírszélesség-beállító ne hajlítsa meg a papírtálcában található papírt.
- Bővebb információért lásd: [Töltsön papírt a nyomtatóba](#).

Tippek a nyomtató beállításához

- A nyomtató illesztőprogramjának **Papír/Minőség** lapján válassza ki a megfelelő papírtípust és nyomtatási minőséget a **Hordozó** legördülő listából.
- Válassza ki a megfelelő méretet a **Papír/Minőség** lapon található **Papírméret** legördülő listából.
- Kattintson duplán a **HP Deskjet 3520 sorozat** asztali ikonra a Nyomtatószoftver elindításához. A nyomtató illesztőprogramjának megnyitásához a Nyomtatószoftver programban kattintson a **Nyomtatás és beolvasás**, majd a **Beállítások megadása** elemre.




Megjegyzés A Nyomtatószoftver programot a következőre kattintva is elérheti **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Deskjet 3520 sorozat**

- A dokumentumot a papír egyik oldala helyett mindkét oldalára is nyomtathatja.
 - Az **Elrendezés** lap **Nyomtatás mindkét oldalra** legördülő menüjéből válassza az **Átfordítás a hosszú oldal mentén** vagy az **Átfordítás a rövid oldal mentén** lehetőséget.
 - A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra.

Amikor a nyomtató végzett a dokumentum egyik oldalának nyomtatásával, a felhasználó türelmét kéri. Ezután a nyomtató automatikusan újra betölti a papírt, hogy ezúttal másik oldalára nyomtasson. A felhasználónak nem kell kézzel betöltenie a papírt, vagy bármilyen módon közbeavatkoznia.

Megjegyzések


- Az eredeti HP nyomtatópatronokat HP nyomtatókhoz és papírokhoz tervezték és rajtuk tesztelték, hogy Ön minden esetben kiváló minőségű eredményt érhesen el.

 **Megjegyzés** A HP nem tudja szavatolni a nem HP-termékek minőségét és megbízhatóságát. A nem HP-termékek használatából eredő javítási vagy szervizigényre a készülék garanciája nem terjed ki.


Ha abban a hiszemben járt el, hogy eredeti HP-tintapatront vásárolt, akkor keresse fel a következő címet:

www.hp.com/go/anticounterfeit


- A tintaszinttel kapcsolatos figyelmeztetések és jelzések csak becsült adatokon alapulnak.

 **Megjegyzés** Ha alacsony tintaszintről tájékoztató figyelmeztető üzenetet kap, készítsen elő egy cserepatront annak érdekében, hogy kiküszöbölhesse az esetleges nyomtatási késlekedéseket. Mindaddig nem kell patronokat cserélnie, amíg a nyomtatási minőség elfogadhatatlanná nem válik.

- A nyomtató illesztőprogramjában megadott szoftverbeállítások csak a nyomtatásra vonatkoznak, a másolásra és a beolvasásra nem.
- A dokumentumot a papír egyik oldala helyett mindkét oldalára is nyomtathatja.

 **Megjegyzés** Kattintson a **Speciális** gombra a **Papír/Minőség** vagy az **Elrendezés** lapon. A **Nyomtatandó oldalak** legördülő listából válassza ki a **Csak a páratlan oldalak nyomtatása** elemet. A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra. A dokumentum páratlan oldalainak kinyomtatását követően távolítsa el a dokumentumot a kimeneti tálcáról. Helyezze a papírt az üres felével felfelé az adagolótálcába. Térjen vissza a **Nyomtatandó oldalak** legördülő listához, és válassza a **Csak a páros számú oldalak kinyomtatása** lehetőséget. A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra.

- Nyomtatás csak fekete tintával

 **Megjegyzés** Ha a fekete-fehér dokumentumot kizárólag fekete tintával szeretné kinyomtatni, kattintson a **Speciális** gombra. A **Szürkeárnyalatos nyomtatás** legördülő menüben válassza a **Csak fekete tinta** lehetőséget, majd kattintson az **OK** gombra.


Nyomtatás a Maximum dpi beállítással

Ha csúcsmínőségű, éles képeket szeretne fotópapírra nyomtatni, használja a maximális képpont per hüvelyk (dpi) módot.

Tekintse meg a maximum dpi-mód nyomtatási felbontásához tartozó műszaki jellemzőket.

A maximum dpi módban történő nyomtatás több időt vesz igénybe, és nagyobb szabad lemezterületet igényel.

Nyomtatás Maximum dpi módban

- Ellenőrizze, hogy fotópapír van-e az adagolótálcában.
 - Az alkalmazás **Fájl** menüjében kattintson a **Nyomtatás** parancsra.
 - Győződjön meg arról, hogy a termék a kijelölt nyomtató.
 - Kattintson a gombra, ami megnyitja a **Tulajdonságok** párbeszédablakot.
Az alkalmazástól függően ez a gomb lehet a **Tulajdonságok**, a **Beállítások**, a **Nyomtatóbeállítások**, a **Nyomtató** vagy a **Nyomtató tulajdonságai**.
 - Kattintson a **Papír/Minőség** lapra.
 - A **Hordozó** legördülő listában kattintson a **Fotópapír** lehetőségre. Ezután válassza a **Minőségi beállítások** menü **Legjobb** elemét.
-  **Megjegyzés** A **Fotópapír**, **Kiváló** lehetőséget a **Hordozó** legördülő listából, a **Papír/Minőség** lapon kell kiválasztani, hogy a nyomtatás Maximum DPI módban történjen.
- Kattintson a **Speciális** gombra.
 - A **Nyomtató jellemzői** területen válassza a **Kimeneti minőség** legördülő lista **Maximum dpi** lehetőségét.

9. A speciális lehetőségek bezárásához kattintson az **OK** gombra.
10. Hagyja jóvá a **Tájékozás** lehetőséget az **Elrendezés** lapon, majd a nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra.

4 Nyomtatás az ePrinttel – bárholonnan

Az ePrint a HP ingyenes szolgáltatása, amellyel bárholonnan küldhet nyomtatási feladatot a HP ePrint szolgáltatás használatára képes nyomtatóra, ahonnan e-mail üzenetet tud küldeni. Csak küldje el a dokumentumait és fényképeit a webszolgáltatások engedélyezését követően a nyomtatójához rendelt e-mail címre. Nincs szükség további illesztőprogramokra vagy szoftverekre.

Ha előfizetett egy fiókra az ePrintCenter (www.eprintcenter.com) központban, bejelentkezhet az ePrint feladat állapotának megtekintéséhez, az ePrint nyomtatósor kezeléséhez, annak felügyeletéhez, hogy ki használhatja a nyomtató ePrint e-mail címét a nyomtatáshoz, és hogy segítséget kérjen az ePrint szolgáltatással kapcsolatban.

- [Nyomtatás az ePrinttel – bárholonnan](#)


Nyomtatás az ePrinttel – bárholonnan

Az ePrint szolgáltatás használata előtt ellenőrizze a következőket:

- A nyomtatónak egy internetkapcsolattal rendelkező aktív hálózathoz kell csatlakoznia.
- Engedélyezni kell a webszolgáltatásokat. Ha ezt nem tette meg korábban, a program emlékezteti erre.

Dokumentumok nyomtatása az ePrint szolgáltatással

1. Engedélyezze a webszolgáltatásokat.
 - a. A nyomtató vezérlőpaneljén nyomja meg az **ePrint** gombot.
 - b. Fogadja el a használati feltételeket, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a webszolgáltatások engedélyezéséhez.
 - c. Nyomtassa ki az ePrint információs oldalt, majd az ott található utasításokat követve jelentkezzen be ePrint fiókjába.
2. Keresse meg a nyomtató ePrint e-mail címét.
 - ▲ A nyomtató vezérlőpaneljén nyomja meg az **ePrint** gombot. Ekkor a nyomtató e-mail címe megjelenik a kijelzőn. Az **Információs lap nyomtatása** lehetőséggel kinyomtathatja az e-mail címet vagy a regisztrációs URL-címet.
3. Küldje el e-mailben a nyomtatni kívánt dokumentumot a nyomtatónak.
 - a. Hozzon létre egy új e-mail üzenetet, majd csatolja a nyomtatni kívánt dokumentumot.
 - b. Küldje el az e-mailt a nyomtató e-mail címére.
A nyomtató kinyomtatja a csatolt dokumentumot.

 **1. Megjegyzés** Az e-mail a fogadást követően lesz kinyomtatva. Mint bármely e-mail üzenet esetén, nincs garancia arra, hogy a levél megérkezik, illetve nem tudni, hogy pontosan mikor. Bármikor ellenőrizheti a nyomtató állapotát az ePrintCenter oldalon (www.eprintcenter.com).

2. Megjegyzés Az ePrint szolgáltatással nyomtatott dokumentumok az eredetitől eltérően jelenhetnek meg, más lehet például a stílus, a formázás és a szöveg elrendezése. A jobb nyomtatási minőséget igénylő dokumentumok (például jogi dokumentumok) esetében javasoljuk, hogy a számítógépre telepített szoftveralkalmazásból nyomtasson, mert úgy nagyobb mértékben vezérelheti a nyomtatás megjelenését.

 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

5 Útmutató a papírokról

- [Nyomtatáshoz javasolt papírok](#)
- [Töltsön papírt a nyomtatóba](#)

Nyomtatáshoz javasolt papírok

A HP a legjobb nyomtatási minőség biztosítása érdekében a kifejezetten az adott típusú feladathoz készült HP papírok használatát javasolja.

Az országtól/térségtől függően néhány papírtípus esetleg nem szerezhető be.

ColorLok

- A HP ColorLok emblémával ellátott sima papírokat javasol a gyakran használt dokumentumok nyomtatásához és másolásához. Minden ColorLok emblémával ellátott papírtípust külön teszteltek, hogy megfeleljenek a megbízhatósággal és a nyomtatási minőséggel szemben támasztott magas követelményeknek, és hogy a velük létrehozott nyomatok ragyogó, élénk színűek legyenek, a fekete szín mélyebbé váljon, valamint, hogy a nyomat gyorsabban száradjon, mint a hagyományos sima papírok esetében. A legnagyobb papírgyártó vállalatok számos súlyú és méretű, ColorLok emblémával ellátott papírtípust kínálnak.



HP speciális fotópapír

- A vastag fotópapír felülete azonnal szárad a maszatolódás nélküli, egyszerű kezelhetőség érdekében. Ellenálló a vízzel, a foltokkal, az ujjlenyomattal és a nedvességgel szemben. A kinyomtatott képek a boltban előhívott fotókéhoz hasonló hatásúak lesznek. Több méretben, többek között A4-es, 8,5 x 11 hüvelyk, 10 x 15 cm (letéphető füllel, vagy anélkül), 13 x 18 cm méretben, illetve kétféle – fényes, valamint nyhén fényes (selyemfényű matt) – kivitelben kapható. Savmentes összetételének köszönhetően a dokumentumok tartósabbak.

HP általános fotópapír

- Nyomtassa színes pillanatfelvételeit olcsón alkalmi fényképek nyomtatására tervezett papírra. Ez a kedvező árú fotópapír igen gyorsan szárad, így könnyen kezelhető. Bármely tintasugaras nyomtatóban használva éles, tiszta képeket eredményez. Félfényes kivitelben, több méretben is kapható, többek között A4-es, 8,5 x 11 hüvelyk és 10 x 15 cm méretekből (letéphető füllel, vagy anélkül). A fényképek tartósságát a papír savmentessége biztosítja.

HP prospektuspapír vagy HP első osztályú tintasugaras papír

- Ezek a papírok mindkét oldalukon fényes vagy matt bevonatúak, így mindkét oldaluk használható. Mindkét papírtípus tökéletes választás közel fotóminőségű reprodukciók és olyan üzleti grafikák készítéséhez, amelyek jelentések címlapján, különleges bemutatókon, prospektusokon, szórólapokon és naptárakon szerepelnek.

HP prémium prezentációs papír vagy HP professzionális papír

- Ezek a kétoldalú, nehéz matt papírok tökéletesen alkalmasak bemutatók, javaslatok, beszámolók és hírlevelek készítésére. Anyaguk vastag a meggyőző megjelenés és érzet érdekében.

HP fényes fehér tintasugaras papír

- A HP fényes fehér tintasugaras papírral magas színkontraszt és szövegélesség érhető el. Átlátszatlansága megfelel a kétoldalas színes használatához, mivel nincs áttűnés, ezért kiválóan alkalmas hírlevelekhez, beszámolókhöz és szórólapokhoz. ColorLok technológiával készült, így a tinta kevésbé maszatolódik, a fekete szín mélyebbé, a többi szín pedig élénkebbé válik.

HP nyomtatópapír

- A HP nyomtatópapír egy csúcsmínőségű multifunkciós papír. Használata megfoghatóbb küllemű és tapintású nyomatot eredményez, a szokásos multifunkciós vagy másolópapírokra nyomtatott dokumentumokkal szemben. ColorLok technológiával készült, így a tinta kevésbé maszatolódik, a fekete szín mélyebbé, a többi szín pedig élénkebbé válik. Savmentes összetételének köszönhetően a dokumentumok tartósabbak.

HP irodai papír

- A HP irodai papír csúcsmínőségű multifunkciós papír. Kiválóan alkalmas másolatok, vázlatok, emlékeztetők és egyéb, mindennap használt dokumentumok készítésére. ColorLok technológiával készült, így a tinta kevésbé maszatolódik, a fekete szín mélyebbé, a többi szín pedig élénkebbé válik. Savmentes összetételének köszönhetően a dokumentumok tartósabbak.

HP rávasalható matricák

- A HP rávasalható matrica (színes, világos vagy fehér szövetű anyagokhoz) ideális megoldást jelent az egyéni mintázatú pólók elkészítéséhez.

HP prémium tintasugaras írásvetítő fólia

- A HP prémium tintasugaras írásvetítő fólia a színes előadásokat színesebbé és látványosabbá teszi. A fólia könnyen használható és kezelhető, szétkenődés nélkül, gyorsan szárad.

HP gazdaságos fotónyomtató-csomagok

- A HP gazdaságos fotónyomtató-csomagok hagyományosan eredeti HP patronokat és HP speciális fotópapírt tartalmaznak, így Ön időt takarít meg, és megbecsülheti, hogy HP e-All-in-One készüléke segítségével hogyan nyomtathat professzionális fényképeket elfogadható áron. Az eredeti HP tintákat és a HP speciális fotópapírt egymáshoz tervezték, így fényképei minden egyes nyomtatás után tartósak és élénk színűek maradnak. Kiválóan alkalmas egy egész vakációt megőrkítő fényképsorozat vagy több, megosztani kívánt nyomat kinyomtatására.

Töltsön papírt a nyomtatóba

- ▲ A folytatáshoz válasszon papírméretet.

Teljes méretű papír betöltése

- a. Engedje le a papírtálcát.
 - Engedje le a papírtálcát, és húzza ki a tálca hosszabbítóját.



- b. Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat kifelé.
- Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat kifelé.



- c. Töltsön be papírt.
- Helyezze a papírköteget a fotótálcába a rövidebb szélével előre, a nyomtatandó oldalával lefelé fordítva.



- A papírköteget ütközésig tolja.
- Állítsa be a papírszélesség-beállítókat, hogy azok a papírköteg két oldalán helyezkedjenek el.



Kisméretű papír betöltése

- a. Csúsztassa ki a papírtálcát.
- Csúsztassa a papírtálcát, és húzza ki a tálca hosszabbítóját.



- b. Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat kifelé.
- Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat kifelé.



- c. Töltsön be papírt.
- Helyezze a fotópapírköteget a rövidebb szélével felfelé, a nyomtatandó oldalával lefelé fordítva.



- A papírköteget ütközésig tolja be.

 **Megjegyzés** Ha a fotópapír letéphető fülekkel rendelkezik, a papírt úgy helyezze be, hogy a fülek kifelé nézzenek.

- Állítsa be a papírszélesség-beállítókat, hogy azok a papírköteg két oldalán helyezkedjenek el.
- Csúsztassa be a papírtálcát.

Borítékok betöltése

- a. Papírtálca leengedése
- Engedje le a kimeneti tálcát, és húzza ki a tálca hosszabbítóját.



- b.** Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat kifelé.
- Csúsztassa a papírszélesség-beállítót kifelé.



- Vegye ki az összes papírt az adagolótálcából.
- c.** Töltsön be borítékokat.
- Helyezzen egy vagy több borítékot az adagolótálca közepére. A nyomtatandó oldalnak lefelé kell néznie. A borítékok nyitható oldala a bal oldalon legyen és felfelé nézzen.



- A borítékköteget ütközésig tolja le.
- Tolja a papírszélesség-szabályzót jobbra ütközésig, a borítékkötegegig.

6 Másolás és lapolvasás

- [Másolás](#)
- [Beolvasás számítógépre](#)
- [Tippek a sikeres másoláshoz](#)
- [Tippek a sikeres beolvasáshoz](#)

Másolás

- ▲ A nyomtató kijelzőjén lévő **Másolás** menü lehetővé teszi, hogy kiválassza a másolatok számát, valamint megadja, hogy színesben vagy fekete-fehérben kíván-e normál papírra nyomtatni. Ezenkívül könnyedén hozzáférhet a speciális beállításokhoz, például a papírtípus és -méret módosításához, a másolat sötétségének beállításához és a másolat átméretezéséhez. A folytatáshoz válasszon másolástípust.

Egyszerű másolás

- Töltsön be papírt.
 - Töltsön teljes méretű papírt a papírtálcába.



- Töltse be az eredeti példányokat.
 - Emelje fel a készülék fedelét.




- Helyezze az eredeti példányt a nyomtatott oldalával lefelé az üvegre, a jobb első sarokhoz igazítva.



- Csukja le a fedelet.
- c. A nyomtató kijelzőjének menüjében válassza a **Másolás** lehetőséget a másolási menü eléréséhez.
 - Ha a nyomtató kijelzőjén nem látja a **Másolás** lehetőséget, akkor nyomja meg többször a **Vissza** gombot, amíg a **Másolás** meg nem jelenik.
 - A példányszám növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a **Másolás** menüben a **Példányszám** elemet. A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
 - Válassza a **Másolás indítása – Fekete** vagy a **Másolás indítása – Színes** lehetőséget, az A4 vagy 8.5" x 11" méretű sima papírra való nyomtatáshoz.

További másolási szolgáltatások

- ▲ A **Másolás** menüben a **Fel** és a **Le** gombokkal választhat a beállítások közül.
 - Papírméret:** Válassza ki a papírméretet és a papírtípust. A sima papír beállításai sima papír esetében normál nyomtatási minőséget eredményeznek. A fotópapír beállításai fotópapír esetében a legjobb nyomtatási minőséget eredményezik.
 - Átméretezés:** A **Jelenlegi méret** használatával a másolat mérete megegyezik majd az eredetiével, de előfordulhat, hogy a másolt kép szélei le lesznek vágva. A **Papírhoz igazítás** használatával a másolat a papír közepén helyezkedik majd el a papír szélén fehér szegélyekkel. Az igazított kép a választott kimeneti papír méretéhez való igazítás érdekében fel lesz nagyítva vagy le lesz kicsinyítve. Az **Egyéni méret** lehetővé teszi a kép méretének növelését, ha 100%-nál nagyobb értéket használ, valamint a kép méretének csökkentését, ha 100%-nál kisebb értéket használ.
 - Világosítás/sötétítés:** módosítja a másolási beállításokat, hogy a másolatok világosabbak vagy sötétebbek legyenek.

 **Megjegyzés** Két percnyi inaktivitás után a másolási beállítások automatikusan visszaállnak a sima A4-es vagy 8,5 x 11 hüvelyk méretű papír alapértelmezett beállításaira (a területtől függően).

Beolvasás számítógépre

A nyomtató vezérlőpaneljéről vagy a számítógépről kezdhet beolvasást. A vezérlőpanelről olvasson be, ha gyorsan szeretne beolvasni egy oldalt képfájlba. A számítógépről olvasson be, ha több oldalt szeretne egy fájlba beolvasni, meg szeretné határozni a beolvasás formátumát, illetve ha módosítani szeretné a beolvasott képet.

Beolvasás előkészítése

- ▲ Beolvasás előkészítése:
 - a. Töltse be az eredeti példányokat.
 - Emelje fel a készülék fedelét.



- Helyezze az eredeti példányt a nyomtatott oldalával lefelé az üvegre, a jobb első sarokhoz igazítva.



- Csupkja le a fedelet.




- b. Indítsa el a lapolvasást.

Beolvasás a nyomtató vezérlőpaneljéről


1. A nyomtató kijelzőjének menüjében válassza a **Beolvasás** lehetőséget. Ha a nyomtató kijelzőjén nem látja a **Beolvasás** lehetőséget, akkor nyomja meg többször a **Vissza** gombot, amíg az meg nem jelenik.
2. Válassza a **Beolvasás számítógépre** lehetőséget.
3. A nyomtató kijelzőjén válassza ki azt a számítógépet, amelyre a beolvasást végezni kívánja. Ha nem látja a számítógépet a nyomtató kijelzőjén, biztosítsa, hogy a számítógép csatlakoztatva legyen a nyomtatóhoz vezeték nélküli hálózaton vagy USB-kábelen keresztül.

Ha vezeték nélküli kapcsolattal rendelkezik, és ellenőrizte, hogy a kapcsolat működik-e, engedélyeznie kell a vezeték nélküli beolvasást a szoftverben.

- a. Kattintson duplán a **HP Deskjet 3520 sorozat** asztali ikonra a Nyomatószoftver elindításához.

 **Megjegyzés** A Nyomatószoftver programot a következőre kattintva is elérheti **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Deskjet 3520 sorozat**


- b. Kattintson a **Nyomatás és beolvasás** ikonra.
- c. Kattintson a **Beolvasás számítógépre kezelése** parancsra.

 **Megjegyzés** Bekapcsolva tarthatja a **Beolvasás számítógépre** szolgáltatást. Ha ez a szolgáltatás mindig aktív, a nyomtató kijelzőjének **Beolvasás** lehetőségét választva beolvasást végezhet használatban lévő, vezeték nélkül csatlakozó számítógépeire. Ha ez a szolgáltatás nem mindig aktív, akkor először aktiválnia kell a Nyomatószoftver területen a **Beolvasás számítógépre** lehetőséget a beolvasás előtt. Ez csak a nyomtató vezérlőpaneljéről irányított beolvasásra vonatkozik. Akár aktív a **Beolvasás számítógépre** beállítás, akár nem, mindig kezdeményezhet beolvasást a számítógépéről.


4. Keresse meg a beolvasott képet a számítógépen. A beolvasott kép mentése után, megnyílik egy Windows Intéző ablak, és megjeleníti a kép mentéséhez használt mappát.

Beolvasás számítógépről

1. Nyissa meg a **HP Scan** alkalmazást. Kattintson az **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Scan** gombra.
2. Válassza ki a kívánt beolvasási típust a helyi menüből, majd kattintson a **Beolvasás** lehetőségre.

 **Megjegyzés** Ha be van jelölve a **Lapolvasási előnézet megjelenítése** jelölőnégyzet, módosíthatja a beolvasott képet az előnézeti képernyőn.

3. Válassza a **Mentés** lehetőséget, ha nyitva szeretné tartani az alkalmazást egy újabb beolvasáshoz, vagy válassza a **Kész** lehetőséget az alkalmazás bezárásához.
4. A beolvasott kép mentése után, megnyílik egy Windows Intéző ablak, és megjeleníti a kép mentéséhez használt mappát.

 **Megjegyzés** Egyszerre csak korlátozott számú számítógépen lehet aktiválva a beolvasási funkció. Nyissa meg a **Beolvasás** menüt a nyomtató vezérlőpaneljéről, ahol megtekintheti, hogy jelenleg mely számítógépek érhetők el a beolvasáshoz.

Tippek a sikeres másoláshoz

- Helyezze az eredeti példányt nyomtatott oldalával lefelé az üvegre a jobb első sarokhoz igazítva.



- A nyomtatott kimenet kontrasztjának növeléséhez vagy csökkentéséhez válassza a nyomtató kijelzőjén a **Nyomatás** elemet, majd a **Világosabb/Sötétebb** beállítással adja meg a fényerőt.

- A nyomtatott kimenet papírméretének és papírtípusának kiválasztásához válassza a nyomtató kijelzőjéről a **Másolás** elemet. A **Másolás** menüben válassza a **Papírméret** pontot, és határozza meg, hogy sima vagy fotópapírra kíván nyomtatni, illetve a fotópapír méretét.
- A kép átméretezéséhez válassza a nyomtató kijelzőjéről a **Másolás** elemet, majd válassza az **Átméretezés** lehetőséget.

 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

Tippek a sikeres beolvasáshoz

- Helyezze az eredeti példányt nyomtatott oldalával lefelé az üvegre a jobb első sarokhoz igazítva.



- Tisztítsa meg az üveget, és távolítsa el az esetleges szennyeződések vagy idegen tárgyakat.
- Ha vezeték nélküli kapcsolattal rendelkezik, és ellenőrizte, hogy a kapcsolat működik-e, engedélyeznie kell a vezeték nélküli beolvasást a szoftverben a nyomtató kijelzőjéről végzett beolvasáshoz. Nyissa meg a nyomtatószoftvert a **Nyomtatás és beolvasás** elem kiválasztásához, majd válassza a **Beolvasás számítógépre kezelése** lehetőséget.
- Miután kiválasztja a **Beolvasás** elemet a nyomtató kijelzőjéről, válassza ki a nyomtató kijelzőjén látható nyomtatók listájáról azt a számítógépet, amelyre be szeretne olvasni.
- Ha a nyomtató és a számítógép vezeték nélküli hálózaton csatlakozik, és azt szeretné, hogy mindig gyorsan olvashasson be a csatlakoztatott számítógépre, megadhatja, hogy a **Beolvasás számítógépre** beállítás mindig aktív legyen.
- Ha egy többoldalas dokumentumot több fájl helyett egyetlen fájlba szeretne beolvasni, a Nyomtatószoftver alkalmazással indítsa el a beolvasást a vezérlőpanel **Beolvasás** gombja helyett.

 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

7 A patronok használata


- [A becsült tintaszintek ellenőrzése](#)
- [Nyomtatási kellékek rendelése](#)
- [A patronok cseréje](#)
- [A patronokkal kapcsolatos jótállási információ](#)

A becsült tintaszintek ellenőrzése

A tintaszinteket egyszerűen ellenőrizheti, így meghatározhatja a patronok cseréjének várható idejét. A tintaszint csak közelítő becslést ad a patronokban lévő tinta mennyiségéről.


A tintaszintek ellenőrzése a vezérlőpanelen

- ▲ A vezérlőpanel kezdőképernyőjén, amelyen a **Másolás**, **Beolvasás** és a **Gyors űrlapok** lehetőségek találhatóak, válassza a **Tintaszintek** elemet. Ezután a nyomtató megjeleníti az aktuális tintaszinteket.


 **Megjegyzés** Ha nem látja a kezdőképernyőt, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg az meg nem jelenik.

A tintaszint ellenőrzése a Nyomtatószoftver programból

1. Kattintson duplán a **HP Deskjet 3520 sorozat** asztali ikonra a Nyomtatószoftver elindításához.

 **Megjegyzés** A Nyomtatószoftver programot a következőre kattintva is elérheti **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Deskjet 3520 sorozat**

2. A Nyomtatószoftver alatt kattintson a **Becsült tintaszintek** ikonra.

 **1. Megjegyzés** Ha újratöltött vagy újragyártott (esetleg más termékben korábban már használt) patronot használ, lehet, hogy a készülék festékszintjelzője pontatlanul – vagy egyáltalán nem – jelzi a festékszintet.

2. Megjegyzés A tintaszint-figyelmeztetések és kijelzők becsléseket végeznek, kizárólag tervezési célból. Ha alacsony tintaszintre figyelmeztető üzenetet kap, a nyomtatás kiesésének elkerülése érdekében érdemes egy cserepatront előkészítenie. A patronot csak akkor kell kicserélnie, ha a nyomtatási minőség nem elfogadható.

3. Megjegyzés A készülék a patronokban található tintát többféle módon is alkalmazza, többek között a készülék és a nyomtató nyomtatáshoz való előkészítéséhez, illetve a nyomtatófej karbantartása során a fűvókák tisztításához és az egyenletes tintaáramlás fenntartásához. Mindemellett bizonyos mennyiségű maradék tinta is a patronban marad a használatot követően. További tudnivalóért látogasson el a www.hp.com/go/inkusage webhelyre.

Nyomtatási kellékek rendelése

A patronok megrendelése előtt keresse meg a pontos cikkszámot.


A patron cikkszámának megkeresése a nyomtatón

- ▲ A patron cikkszáma a patronajtó belsején található.




A patron cikkszámának megkeresése a Nyomtatószoftver alkalmazásban

1. Kattintson duplán a **HP Deskjet 3520 sorozat** asztali ikonra a Nyomtatószoftver elindításához.

 **Megjegyzés** A Nyomtatószoftver programot a következőre kattintva is elérheti **Start > Minden program > HP > HP Deskjet 3520 sorozat > HP Deskjet 3520 sorozat**

2. A Nyomtatószoftver alkalmazásban kattintson a **Vásárlás**, majd a **Kellékek vásárlása online** lehetőségre. A megfelelő cikkszám automatikusan megjelenik, amikor erre a hivatkozásra kattint.

Ha nyomtatópatront szeretne rendelni a HP e-All-in-One készülékhez, látogasson el a www.hp.com/buy/supplies címre. Kérésre válasszon országot/térséget, a kérdések segítségével válassza ki a terméket, és kattintson az oldal valamelyik vásárlási hivatkozására.

 **Megjegyzés** Nem minden országban/térségben lehet patronokat rendelni az interneten keresztül. Ha az adott országban/térségben ez a lehetőség nem érhető el, a helyi HP viszonteladónál vásárolva értesülhet a kellékadatokról, és tájékoztató listát is nyomtathat.

Kapcsolódó témakörök

- [A megfelelő patronok kiválasztása](#)

A megfelelő patronok kiválasztása

A HP eredeti HP patronok használatát javasolja. Az eredeti HP nyomtatópatronokat úgy tervezték és tesztelték, hogy azokkal Ön egyszerűen és minden esetben kiváló minőségű eredményt érhesen el.

Kapcsolódó témakörök

- [Nyomtatósi kellékek rendelése](#)

A patronok cseréje

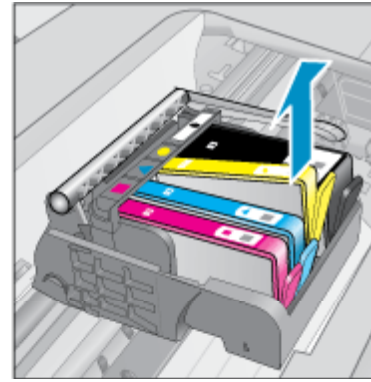
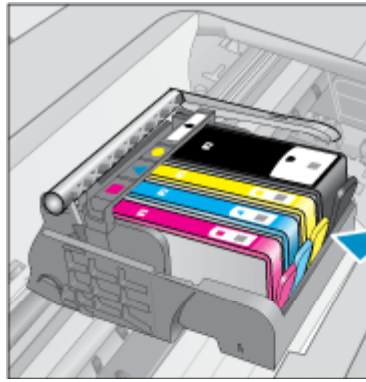
A patronok cseréje

1. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
2. Vegye ki a patronot.
 - a. Nyissa ki a patrontartó fedelét.



Várja meg, hogy a patrontartó a készülék jobb oldalára érjen.

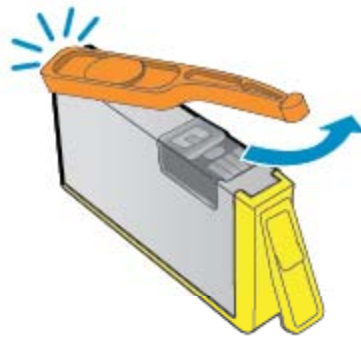
- b. Nyomja meg a patronon található fület, majd húzza ki a nyílásból.



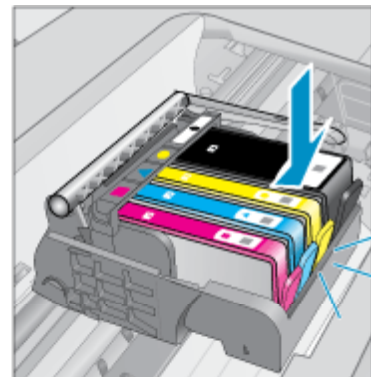
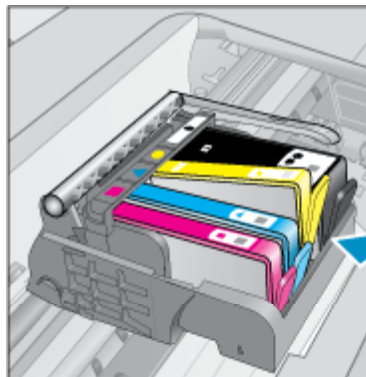
3. Helyezzen be új patronot.
a. Távolítsa el a patronot borító csomagolást.



- b. Tekerje le a narancssárga védősapkát a tintapatronról. Lehetséges, hogy a védősapkát erősen meg kell tekernie, hogy lejjöjjön.



- c. Párosítsa egymáshoz a színes ikonokat, majd csúsztassa a tintapatron az üres nyílásba, amíg a helyére nem kattán.



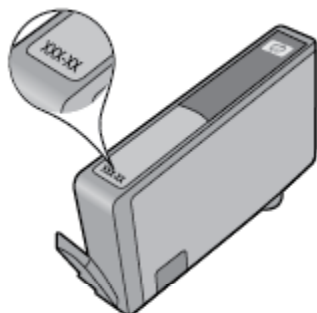
- d. Zárja be a patronajtót.



A patronokkal kapcsolatos jótállási információ

A HP-patron(ok) jótállása akkor alkalmazható, amikor azok a nekik megfelelő HP nyomtatási eszközben vannak felhasználva. Ez a garancia nem vonatkozik az olyan HP-tintatermékekre, amelyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak, nem rendeltetészerűen használtak vagy szakszerűtlenül kezeltek.

A jótállás ideje alatt a termékre vonatkozó garancia mindaddig érvényes, amíg a HP tinta ki nem fogy, és a jótállási idő le nem jár. A garanciaidő vége ÉÉÉÉ/HH formában megtalálható a terméken a jelzés szerint:



A HP nyomtató korlátozott jótállási nyilatkozatának egy példányát a készülék nyomtatott dokumentációjában találja.

8 Csatlakoztatás

- [WiFi Protected Setup \(WPS – WPS útválasztót igényel\)](#)
- [Hagyományos vezeték nélküli kapcsolat \(útválasztót igényel\)](#)
- [USB-kapcsolat \(nem hálózati kapcsolat\)](#)
- [Áttérés USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra](#)
- [Vezeték nélküli csatlakozás a nyomtatóhoz útválasztó nélkül](#)
- [Új nyomtató csatlakoztatása](#)
- [Hálózati beállítások módosítása](#)
- [Tippek hálózatra csatlakoztatott nyomtató beállításához és használatához](#)
- [Speciális nyomtatókezelő eszközök \(hálózatra kötött nyomtatókhoz\)](#)


WiFi Protected Setup (WPS – WPS útválasztót igényel)

A HP e-All-in-One készüléknek védett beállítású WiFi (WiFi Protected Setup, WPS-) beállítás segítségével vezeték nélküli hálózathoz történő csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- ❑ Egy vezeték nélküli, 802,11b/g/n szabványú hálózat WPS-kompatibilis vezeték nélküli útválasztóval vagy hozzáférési ponttal.


 **Megjegyzés** A HP e-All-in-One alkalmazás csak a 2,4 GHz frekvenciájú kapcsolatokat támogatja.

- ❑ Asztali számítógép vagy laptop vezeték nélküli hálózati támogatással vagy hálózati illesztőkártyával (NIC). A számítógépet ahhoz a vezeték nélküli hálózathoz kell csatlakoztatni, amelyre a HP e-All-in-One készüléket telepíteni szeretné.

 **Megjegyzés** Ha a Wi-Fi Protected Setup (WPS) technológiát támogató útválasztóval rendelkezik, amelyen található WPS gomb, kövesse a **Push Button eljárás**. Ha nem biztos abban, hogy az útválasztón van-e ilyen gomb, kövesse a **Vezeték nélküli menüt alkalmazó eljárást**.


A Push Button (PBC) eljárás

1. Nyomja meg az útválasztó WiFi Protected Setup (WPS) gombját.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot a nyomtatón, amíg a vezeték nélküli kapcsolat jelzőfénye villogni nem kezd. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig, hogy a WPS push button üzemmód indításához.

 **Megjegyzés** A készüléken egy körülbelül 2 perces időzítő fut, ennek lejárta előtt le kell nyomnia a hálózati eszköz megfelelő gombját.


A Vezeték nélküli menüt alkalmazó eljárás

1. Nyomja meg a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot a nyomtatón a Vezeték nélküli menü megjelenítéséhez. Ha a nyomtató nyomtat, hibaállapotban van vagy kritikus feladatot végez, várjon, amíg el nem készül a feladat, illetve el nem tűnik a hiba, mielőtt megnyomná a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot.
2. A nyomtató kijelzőjén válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. A nyomtató kijelzőjéről válassza a **Wi-Fi Protected Setup** lehetőséget.
4. Ha a Wi-Fi Protected Setup (WPS) technológiát támogató útválasztóval rendelkezik, amelyen található egy WPS gomb, válassza a **Push Button szolgáltatás beállítása** elemet, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. Ha az útválasztó nem rendelkezik Push Button gombbal, vagy nem biztos abban, hogy az útválasztón található ilyen, válassza a **PIN beállítás** lehetőséget, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

 **Megjegyzés** A készüléken egy körülbelül 2 perces időzítő fut, ennek lejárta előtt le kell nyomnia a hálózati eszköz megfelelő gombját, vagy meg kell adnia az útválasztó PIN-kódját az útválasztó konfigurációs lapján.

Hagyományos vezeték nélküli kapcsolat (útválasztót igényel)

A következők szükségesek a HP e-All-in-One készülék integrált vezeték nélküli LAN 802.11-hálózatra történő csatlakoztatásához:

- Egy vezeték nélküli, 802,11b/g/n szabványú hálózat vezeték nélküli útválasztóval vagy hozzáférési ponttal.
-
-  **Megjegyzés** A HP e-All-in-One alkalmazás csak a 2,4 GHz frekvenciájú kapcsolatokat támogatja.
-
- Asztali számítógép vagy laptop vezeték nélküli hálózati támogatással vagy hálózati illesztőkártyával (NIC). A számítógépet ahhoz a vezeték nélküli hálózathoz kell csatlakoztatni, amelyre a HP e-All-in-One készüléket telepíteni szeretné.
 - Hálózati név (SSID).
 - WEP-kulcs vagy WPA-azonosítókulcs (ha szükséges).

A készülék csatlakoztatása

1. Helyezze be a termék CD-jét a számítógép CD-ROM-meghajtójába.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
Ha a program felszólítja, csatlakoztassa a terméket a számítógéphez a dobozban található USB-kábel segítségével. A vezeték nélküli hálózat beállításainak megadásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A készülék megpróbál kapcsolódni a hálózathoz. Ha nem sikerül, kövesse a megjelenő útmutatást a probléma orvoslásához, és próbálja újra.
3. A folyamat végeztével a program felszólítja az USB-kábel eltávolítására és a vezeték nélküli kapcsolat tesztelésére. Ha a termék sikeresen csatlakozott a hálózathoz, telepítse a szoftvert minden olyan számítógépre, amely a hálózaton keresztül használni fogja az terméket.


USB-kapcsolat (nem hálózati kapcsolat)

A HP e-All-in-One rendelkezik egy hátsó nagy sebességű USB 2.0 porttal, amely a számítógéphez való csatlakoztatásra használható.

 **Megjegyzés** A webszolgáltatások nem lesznek elérhetők közvetlen USB-kapcsolat esetén.

A nyomtató csatlakoztatása USB-kábellel

- ▲ Tekintse meg a készülékhez mellékelte telepítési útmutatót, ha a készüléket USB-kábellel szeretné egy számítógéphez csatlakoztatni.

 **Megjegyzés** Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg arra utasítást nem kap.

Ha a nyomtatószoftver telepítve van, a nyomtató plug and play eszközként működik. Ha a szoftver nincs telepítve, helyezze be az eszközhöz kapott szoftvert, és kövesse a képernyőn látható utasításokat.

Áttérés USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra

Ha a nyomtató első beállítása és a szoftver telepítése során USB-kábelt használt (közvetlenül csatlakoztatva a nyomtatót a számítógéphez), ezt könnyedén vezeték nélküli kapcsolatra módosíthatja. Egy vezeték nélküli útválasztót vagy hozzáférési pontot tartalmazó vezeték nélküli, 802,11b/g/n szabványú hálózatra lesz szüksége.

 **Megjegyzés** A HP e-All-in-One alkalmazás csak a 2,4 GHz frekvenciájú kapcsolatokat támogatja.

Mielőtt az USB-kapcsolatról vezeték nélküli hálózatra vált, ellenőrizze a következőket:

- ❑ A nyomtató csatlakozzon USB-kábellel a számítógéphez, amíg a program arra nem utasítsa, hogy húzza ki a kábelt.
- ❑ Annak a számítógépnek, amelyre a nyomtatót telepíteni kívánja, csatlakoznia kell a vezeték nélküli hálózathoz.

Áttérés USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra


1. A számítógép Start menüjéből válassza a **Minden program** vagy a **Programok** elemet, majd válassza a **HP** parancsot.
2. Válassza a **HP Deskjet 3520 sorozat** elemet.
3. Válassza a **Nyomtató beállítása és szoftver kiválasztása** elemet.
4. Válassza az **USB-kábellel csatlakoztatott nyomtató kapcsolatának módosítása vezeték nélküli kapcsolatra** lehetőséget. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.


Vezeték nélküli csatlakozás a nyomtatóhoz útválasztó nélkül

A HP Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat lehetővé teszi, hogy a Wi-Fi eszközök, például számítógépek, okostelefonok és táblaszámítógépek közvetlenül csatlakozhassanak a nyomtatóhoz Wi-Fi hálózaton keresztül. Ehhez ugyanazt a folyamatot használják, amellyel a Wi-Fi eszköze jelenleg új vezeték nélküli hálózatokhoz és hozzáférési pontokhoz kapcsolódik. A Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat szolgáltatással vezeték nélküli útválasztó nélküli is közvetlenül, vezeték nélkül nyomtathat a nyomtatóval olyan eszközökről, amelyeken engedélyezve van a Wi-Fi kapcsolat.

A Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat használatának első lépései

1. A Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat használatához engedélyezni kell a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat szolgáltatást, és amennyiben be van kapcsolva a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat biztonság, meg kell keresni a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat nevet és jelszót:
 - a. A kezdőképernyőn nyomja meg a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot, és válassza a **Beállítások** elemet.
 - b. Ha a kijelzőn az látható, hogy a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat állapota **Ki**, válassza a **Wireless Direct** elemet, majd válassza a **Be (nincs biztonság)** vagy a **Be (biztonsággal)** lehetőséget.

 **Megjegyzés** Ha bekapcsolja a biztonságot, csak a jelszóval rendelkező felhasználók csatlakozhatnak majd vezeték nélkül a nyomtatóhoz. Ha kikapcsolja a biztonságot, a nyomtatóhoz kapcsolódhat bárki, aki a nyomtató hatósugarán belül tartózkodik, és rendelkezik Wi-Fi eszközzel.
 - c. Válassza a **Megjelenítendő név** lehetőséget a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat név megjelenítéséhez.
 - d. Amennyiben be van kapcsolva a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat biztonság, válassza a **Jelszó megjelenítése** lehetőséget a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat jelszó megjelenítéséhez .
2. Vezeték nélküli számítógépén vagy mobil eszközén engedélyezze a vezeték nélküli kapcsolatot, keresse meg a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat szolgáltatáshoz használt nevet, majd csatlakozzon hozzá (a név lehet például: HP-print-BF-Deskjet 3520). Ha be van kapcsolva a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat biztonság, adja meg a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat jelszót, amikor erre kéri a rendszer. Nyomtasson ugyanúgy, ahogyan számítógépről vagy mobil eszközről nyomtatna.

 **1. Megjegyzés** A Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat kapcsolat nem biztosít internethozzáférést.

2. Megjegyzés A Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat kapcsolat akkor is elérhető, ha a nyomtató vezeték nélküli otthoni hálózathoz is csatlakozik.

3. Megjegyzés A vezeték nélküli otthoni hálózaton elérhető minden funkció – így például a nyomtatás, a beolvasás vagy a nyomtató-karbantartás – rendelkezésre áll akkor is, ha a számítógép (amelyre a nyomtatószoftver telepítve van) a Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat kapcsolaton keresztül csatlakozik a nyomtatóhoz. Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak, ha a nyomtató egyidejűleg vezeték nélküli otthoni hálózathoz és Vezeték nélküli közvetlen kapcsolat kapcsolattal számítógéphez is csatlakozik.

Új nyomtató csatlakoztatása

Amennyiben nem csatlakoztatta a nyomtatót a számítógépéhez, illetve egy újabb, ugyanolyan típusú nyomtatót kíván a számítógépéhez csatlakoztatni, a kapcsolat létrehozásához használhatja az **Új nyomtató csatlakoztatása** funkciót.

Új nyomtató csatlakoztatása

1. A számítógép Start menüjéből válassza a **Minden program** vagy a **Programok** elemet, majd válassza a **HP** parancsot.
2. Válassza a **HP Deskjet 3520 sorozat** elemet.
3. Válassza a **Nyomtató beállítása és szoftver kiválasztása** elemet.
4. Válassza az **Új nyomtató csatlakoztatása** lehetőséget. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Hálózati beállítások módosítása

Hálózati beállítások módosítása

1. A számítógép Start menüjéből válassza a **Minden program** vagy a **Programok** elemet, majd válassza a **HP** parancsot.
2. Válassza a **HP Deskjet 3520 sorozat** elemet.
3. Válassza a **Nyomtató beállítása és szoftver kiválasztása** elemet.
4. Válassza az **Új nyomtató csatlakoztatása** lehetőséget. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.


Tippek hálózatra csatlakoztatott nyomtató beállításához és használatához

Hálózatra csatlakoztatott nyomtató beállításakor és használatakor vegye figyelembe a következő tippeket:

- Vezeték nélküli hálózatra csatlakoztatott nyomtató beállításakor győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont be van kapcsolva. A nyomtató megkeresi a vezeték nélküli útválasztókat, majd a számítógépen megjeleníti az észlelt hálózatok neveit.
- Ha a számítógép virtuális magánhálózathoz (VPN) csatlakozik, más hálózati eszközökhöz – beleértve a nyomtatót is – csak akkor tud hozzáférni, ha előbb lecsatlakozik a VPN-hálózatról.
- Tekintse át, hogyan keresheti meg a hálózat biztonsági beállításait. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Ismerkedjen meg a Hálózati diagnosztikai segédprogrammal, és tekintsen meg más hibaelhárítási tippeket. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Tekintse át, hogyan válthat USB-ről vezeték nélküli kapcsolatra. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Tekintse át, hogyan kezelheti a tűzfalat és a víruskereső szoftvereket a nyomtató beállítása során. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

Speciális nyomtatókezelő eszközök (hálózatra kötött nyomtatókhoz)


Ha a nyomtató hálózathoz csatlakozik, a beágyazott webkiszolgáló segítségével állapotinformációkat tekinthet meg, beállításokat módosíthat, valamint kezelheti a nyomtatót a számítógépről.

 **Megjegyzés** Egyes beállítások megtekintéséhez vagy módosításához szüksége lehet egy jelszóra.

A beágyazott webkiszolgálót abban az esetben is megnyithatja és használhatja, ha nem rendelkezik internetkapcsolattal. Egyes szolgáltatások azonban így nem érhetőek el.

- [A beágyazott webkiszolgáló megnyitása](#)
- [Információk a cookie-król](#)

A beágyazott webkiszolgáló megnyitása

 **Megjegyzés** A nyomtatónak kapcsolódnia kell egy hálózatra, és rendelkeznie kell IP-címmel. A nyomtató IP-címének megkereséséhez nyomja meg a **Vezeték nélküli kapcsolat** gombot, vagy nyomtasson hálózati konfigurációs oldalt.


A számítógépen futó webböngészőbe írja be a nyomtató beállított IP-címét vagy állomásnevét.

Ha az IP-cím például 192.168.0.12, akkor a következő címet kell beírnia a webböngészőbe (például az Internet Explorer programba): `http://192.168.0.12`.

Információk a cookie-król

A beágyazott webkiszolgáló (EWS) böngészés közben kisméretű szövegfájlokat (cookie-kat) tárol merevlemezén. Ezek a fájlok teszik lehetővé, hogy legközelebbi látogatása alkalmával az EWS felismerje számítógépét. Ha például beállította az EWS nyelvét, az a cookie segítségével megjegyzi a kiválasztott nyelvet, így az EWS legközelebbi elérése alkalmával az oldalak már az Ön nyelvén jelennek meg. Bár vannak olyan cookie-k, amelyek minden munkamenet végén törölődnek (ilyen például a beállított nyelvet tároló cookie is), mások (például az ügyfélspecifikus beállításokat tároló cookie) a manuális törlésig tárolódnak a számítógépen.

A böngészőjét beállíthatja úgy is, hogy minden cookie-t elfogadjon, vagy figyelmeztetést kérhet minden cookie-tárolási kérésnél, így lehetősége lesz az egyes cookie-k elfogadására vagy elutasítására. A böngésző használatával el is távolíthatja a nemkívánatos cookie-kat.

 **Megjegyzés** Ha letiltja a cookie-kat, ez – a nyomtatótól függően – a következő funkciók közül egynek vagy többnek a letiltását is jelenti:

- Az alkalmazás az előző megszakítási ponton történő folytatása (különösen hasznos telepítővarázslók esetében)
- Az EWS böngésző nyelvbeállításainak tárolása
- Az EWS kezdőlapjának személyre szabása

A személyes adatok védelmével és a cookie-fájlokkal kapcsolatos beállítások módosításáról, valamint a cookie-fájlok megtekintéséről és törléséről a webböngésző dokumentációjában olvashat.

9 Megoldás keresése


Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [A nyomtatási minőség javítása](#)
- [Papírelakadás megszüntetése](#)
- [Nem működik a nyomtatás](#)
- [Hálózat](#)
- [HP-támogatás](#)

A nyomtatási minőség javítása

1. Győződjön meg arról, hogy eredeti HP patronokat használ.
2. Ellenőrizze a nyomtatás beállításait, és győződjön meg arról, hogy a megfelelő papírtípust és nyomtatási minőséget választotta ki a **Hordozó** legördülő listából. A nyomtató tulajdonságainak megnyitásához a Nyomtatószoftver programban kattintson a **Nyomtatás és beolvasás** majd a **Beállítások megadása** elemre.
3. Ellenőrizze a becsült tintaszinteket, hogy lássa, nincsenek-e kifogyóban a patronok. Bővebb információért lásd: [A becsült tintaszintek ellenőrzése](#). Ha a nyomtatópatronokban kevés a tinta, azt javasoljuk, cserélje ki őket.
4. A nyomtatópatronok igazítása.

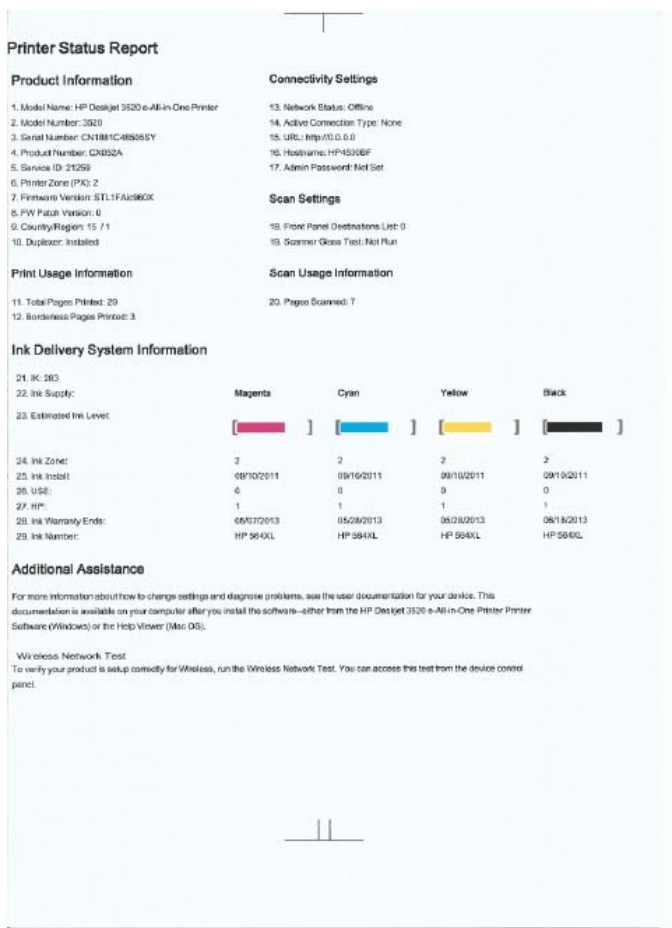
A nyomtatópatronok igazítása a Nyomtatószoftver programból

 **Megjegyzés** A patronok igazításával biztosítható a megfelelő minőségű nyomtatás. A HP All-in-One a patronok igazítására figyelmeztet, valahányszor új patronot helyez be. Ha eltávolítása után ugyanazt a nyomtatópatronot helyezi vissza, a HP All-in-One nem figyelmeztet a nyomtatópatronok igazítására. A HP All-in-One készülék emlékezni fog az adott nyomtatópatron igazítási értékeire, így nem kell ismét igazítania a nyomtatópatronot.

- a. Tegyen letter vagy A4-es méretű nem használt, sima fehér papírt az adagolótálcába.
 - b. A **Nyomtató szerszámosládájának** eléréséhez a Nyomtatószoftver felületén kattintson a **Nyomtatás és beolvasás**, majd a **Nyomtató karbantartása** lehetőségre.
 - c. Megjelenik a **Nyomtató szerszámosládája**.
 - d. Az **Eszköz szolgáltatásai** lapon kattintson a **Nyomtatófejek igazítása** pontra. A készülék kinyomtat egy igazítási lapot.
 - e. Helyezze a patronigazítási lapot az üvegre nyomtatott oldalával lefelé, a jobb első sarokhoz igazítva.
 - f. A patronok beigazításához kövesse a nyomtató kijelzőjén megjelenő utasításokat. Hasznosítsa újra vagy dobja el a patronigazítási lapot.
5. Egy diagnosztikai oldal nyomtatásával ellenőrizze, hogy elegendő tinta található-e a patronokban.

Diagnosztikai oldal nyomtatása

- a. Tegyen letter vagy A4-es méretű nem használt, sima fehér papírt az adagolótálcába.
- b. A **Nyomtató szerszámosládájának** eléréséhez a Nyomtatószoftver felületén kattintson a **Nyomtatás és beolvasás**, majd a **Nyomtató karbantartása** lehetőségre.
- c. Diagnosztikai oldal nyomtatásához kattintson az **Eszközjelentések** lap **Diagnosztikai információk nyomtatása** elemére. Ellenőrizze a kék, a bíborszínű, a sárga és a fekete mezőket a diagnosztikai lapon. Ha sávokat lát a színes vagy a fekete mezőkben, vagy a mezők egy részén egyáltalán nincs tinta, hajtson végre automatikus patrontisztítást.



6. Automatikusan tisztítsa meg a patronokat, ha a diagnosztikai lapon a színes és fekete mezők egy része hiányzik vagy csíkos.

A nyomtatófejek automatikus tisztítása

- a. Tegyen letter vagy A4-es méretű nem használt, sima fehér papírt az adagolótálcába.
- b. A **Nyomtató szerszámosládájának** eléréséhez a Nyomtatószoftver felületén kattintson a **Nyomtatás és beolvasás**, majd a **Nyomtató karbantartása** lehetőségre.
- c. Az **Eszköz szolgáltatásai** lapon kattintson a **Nyomtatófejek tisztítása** pontra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha a problémát a fenti módszerekkel sem sikerül megszüntetni, [további internetes megoldásokért kattintson ide](#).

Papírelakadás megszüntetése

Ha elakadt papírt lát, és azt el tudja érni a nyomtató külsejéről, húzza ki az elakadt papírt, és nyomja meg a **OK** gombot. Ha nem látja vagy nem éri el kívülről a papírt, nyissa ki a patrontartó ajtaját az elakadás megkereséséhez.

Nyissa ki a patrontartó ajtaját az elakadás megkereséséhez.

1. Ha a papírelakadás a patrontartó területén van, húzza ki a papírt az elakadt papír eltávolításához.



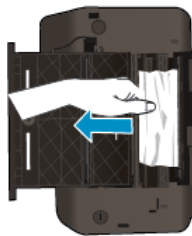
Megjegyzés Amikor eltávolítja a papírt, biztosítsa, hogy ne érjen a patrontartóhoz csatolt fehér kódolószalaghoz.



2. Ha a papírelakadás a nyomtató hátulja közelében található, nyissa ki a karbantartási ajtót az eléréséhez.



- a. Nyissa ki a karbantartási ajtót.
 - b. Vegye ki az elakadt papírt.
 - c. Csukja be a karbantartási ajtót. Finoman nyomja az ajtót a nyomtató felé, amíg mindkét retesz a helyére nem pattan.
3. Ha a papírt nem éri el a patronok szervizajtójának kinyitásával, zárja be a patronok szervizajtóját.
- a. Távolítsa el minden papírt vagy hordozót a papírtálcából.
 - b. Fordítsa el a nyomtatót, amíg az a bal oldalán nem fekszik.
 - c. Csúsztassa ki a papírtálcát, majd vegye ki az elakadt papírt a nyomtatóból.



- d. Csúsztassa vissza a helyére a papírtálcát.
- e. Forgassa el a nyomtatót, hogy az az alján álljon, majd töltsön be papírt.

A jelenlegi feladat folytatásához nyomja meg a vezérlőpanelen található **OK** gombot.

Ha a problémát a fenti módszerekkel sem sikerül megszüntetni, [további internetes megoldásokért kattintson ide](#).


A papírelakadások megelőzése

- Ne töltse túl az adagolótálcát.
- Rendszeresen ürítse a kimeneti tálcát.
- Ügyeljen arra, hogy az adagolótálcába tett papírok simák legyenek, a széleik ne legyenek meggyűrődve vagy beszakadva.
- Egyszerre mindig csak azonos típusú és méretű papírt tegyen az adagolótálcába.
- Minden papírtípushoz és papírmérethez gondosan állítsa be az adagolótálca papírvezetőit. A papírszélesség-beállító ne hajlítsa meg az adagolótálcában található papírt.
- Ne tolja túlságosan előre a papírt az adagolótálcában.

Ha a problémát a fenti módszerekkel sem sikerül megszüntetni, [további internetes megoldásokért kattintson ide](#).

Nem működik a nyomtatás


Ha a nyomtatás során problémákba ütközik, töltsé le a HP nyomtatási diagnosztikai segédeszközét, amely automatikusan elhárít egyes hibákat. A segédeszköz letöltéséhez kattintson a megfelelő hivatkozásra:

 **Megjegyzés** Előfordulhat, hogy a HP nyomtatási diagnosztikai segédeszköze nem érhető el minden nyelven.

[Ugrás a HP nyomtatási diagnosztikai segédeszközének letöltőoldalára \(32 bites Windows\).](#)

[Ugrás a HP nyomtatási diagnosztikai segédeszközének letöltőoldalára \(64 bites Windows\).](#)

Nyomtatási problémák megoldása

 **Megjegyzés** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva, és van papír a tálcában. Ha még mindig nem tud nyomtatni, próbálja ki sorban a következő hibaelhárítási módszereket:

1. Ellenőrizze, nincsenek-e hibaüzenetek, és hárítsa el őket.
2. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra az USB-kábelt.
3. Ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e leállítva vagy a hálózatról leválasztva.

A készülék kikapcsolt vagy offline állapotának ellenőrzése

- a. A használt operációs rendszertől függően válassza az alábbi eljárások valamelyikét:
 - **Windows 7:** A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
 - **Windows Vista:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtató** elemre.
 - **Windows XP:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** elemre.
 - b. Kattintson kétszer a termék ikonjára, vagy kattintson a jobb gombbal a készülék ikonjára, és válassza az **Aktuális nyomtatási feladatok megtekintése** elemet a nyomtatási sor megnyitásához.
 - c. Győződjön meg arról, hogy a **Nyomtató** menü **Nyomtatás felfüggesztése** vagy **Kapcsolat nélküli használat** menüpontjai mellett nem látható pipa.
 - d. Ha bármilyen változtatást tett itt, ismét próbálkozzon a nyomtatással.
4. Ellenőrizze, hogy a termék alapértelmezett nyomtatóként van-e beállítva.

Annak ellenőrzése, hogy a készülék alapértelmezett nyomtatóként van-e beállítva

- a. A használt operációs rendszertől függően válassza az alábbi eljárások valamelyikét:
 - **Windows 7:** A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
 - **Windows Vista:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtató** elemre.
 - **Windows XP:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** elemre.
- b. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő készülék van-e alapértelmezett nyomtatóként beállítva. Az alapértelmezett nyomtató mellett egy fekete vagy zöld körben lévő pipa látható.
- c. Ha nem a megfelelő készülék van alapértelmezett nyomtatóként kiválasztva, kattintson a jobb gombbal a megfelelő készülékre, majd válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** parancsot.
- d. Próbálja meg újra használni a készüléket.

5. Indítsa újra a nyomtatásisor-kezelő alkalmazást.

A nyomtatásisor-kezelő alkalmazás újraindítása

- a. A használt operációs rendszertől függően válassza az alábbi eljárások valamelyikét:

Windows 7

- A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, a **Rendszer és biztonság**, majd a **Felügyeleti eszközök** elemre.
- Kattintson duplán a **Szolgáltatások** parancsra.
- Kattintson a jobb gombbal a **Nyomtatásisor-kezelő** elemre, majd válassza a **Tulajdonságok** parancsot.
- Ellenőrizze, hogy az **Általános** lapon az **Indítás típusa** mellett az **Automatikus** lehetőség van-e kiválasztva.
- Ha a szolgáltatás még nem fut, kattintson a **Start**, majd az **OK** gombra a **Szolgáltatás állapota** területen.

Windows Vista

- A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, a **Rendszer és karbantartás**, majd a **Felügyeleti eszközök** elemre.
- Kattintson duplán a **Szolgáltatások** parancsra.
- Kattintson a jobb gombbal a **Nyomtatásisor-kezelő eszköz** elemre, majd válassza a **Tulajdonságok** parancsot.
- Ellenőrizze, hogy az **Általános** lapon az **Indítás típusa** mellett az **Automatikus** lehetőség van-e kiválasztva.
- Ha a szolgáltatás még nem fut, kattintson a **Start**, majd az **OK** gombra a **Szolgáltatás állapota** területen.

Windows XP

- A Windows **Start** menüjében kattintson a jobb gombbal a **Sajátgép** elemre.
 - Kattintson a **Kezelés** parancsra, majd kattintson a **Szolgáltatások és alkalmazások** elemre.
 - Kattintson duplán a **Szolgáltatások** elemre, majd válassza a **Nyomtatásisor-kezelő** lehetőséget.
 - Kattintson a jobb gombbal a **Nyomtatásisor-kezelő** elemre, majd kattintson az **Újraindítás** parancsra a szolgáltatás újraindításához.
- b. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő készülék van-e alapértelmezett nyomtatóként beállítva. Az alapértelmezett nyomtató mellett egy fekete vagy zöld körben lévő pipa látható.
- c. Ha nem a megfelelő készülék van alapértelmezett nyomtatóként kiválasztva, kattintson a jobb gombbal a megfelelő készülékre, majd válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** parancsot.
- d. Próbálja meg újra használni a készüléket.

6. Indítsa újra a számítógépet.

7. Törölje a nyomtatási sort.

A nyomtatási sor törlése


- a. A használt operációs rendszertől függően válassza az alábbi eljárások valamelyikét:
- **Windows 7:** A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
 - **Windows Vista:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtató** elemre.
 - **Windows XP:** A Windows **Start** menüjében kattintson a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** elemre.
- b. A nyomtatási sor megnyitásához kattintson duplán a nyomtató nevére.
- c. A **Nyomtató** menüben kattintson a **Nyomtatandó dokumentumok listájának törlése** vagy a **Nyomtatási dokumentum törlése** parancsra, majd a parancs jóváhagyásához kattintson az **Igen** gombra.

- d. Ha még mindig vannak dokumentumok a várakozási sorban, indítsa újra a számítógépet, majd próbálkozzon ismét a nyomtatással.
- e. Ellenőrizze a nyomtatási sort, hogy az biztosan üres-e, majd ismét próbálkozzon a nyomtatással. Ha a nyomtatási sor nem üres, vagy ha üres, de a feladatok nyomtatása megghiúsul, lépjen a következő megoldási lehetőségre.

Ha a problémát a fenti módszerekkel sem sikerül megszüntetni, [további internetes megoldásokért kattintson ide](#).

A patrontartó megtisztítása

Távolítson el minden olyan tárgyat, ami blokkolja a patrontartót (például a papírt).

 **Megjegyzés** Ne használjon más eszközöket vagy berendezéseket az elakadt papír eltávolításához. Mindig legyen óvatos, amikor elakadt papírt távolít el a termék belsejéből.

 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

A papírtálca előkészítése

A papírtálca kinyitása

- ▲ Nyomtatás előtt a papírtálcának nyitva kell lennie.




 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

A nyomtató előkészítése

Ha nem elégedett a nyomtatási minőséggel, tisztítsa meg automatikusan a patronokat a vezérlőpanelről.

A nyomtatópatronok automatikus tisztítása.

1. A vezérlőpanel kezdőképernyőjén, amelyen a **Másolás**, **Beolvasás** és a **Gyors úrlapok** lehetőségek találhatóak, válassza a **Beállítások** menüt.

 **Megjegyzés** Ha nem látja a kezdőképernyőt, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg az meg nem jelenik.

2. A **Beállítások** menüben válassza az **Eszközök** menüpontot.
3. Az **Eszközök** menüben válassza a **Nyomtatófej tisztítása** elemet.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A patronok karbantartásához használja az Automatikus kikapcsolás szolgáltatást a nyomtató áramhasználatának kezeléséhez.

További tudnivalók: [Automatikus kikapcsolás](#)

Nyomtatóhiba

Nyomtatóhiba megoldása.

- ▲ Ha már kikapcsolta, majd bekapcsolta a nyomtatót, és ez sem oldja meg a problémát, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.

 [Segítségért forduljon a HP ügyfélszolgálatához.](#)

Nyomtatófej-hiba

A termék nyomtatófeje hibás.

 [Segítségért forduljon a HP ügyfélszolgálatához.](#)

Kézi kétoldalas nyomtatás

Egyes hordozók esetében nem támogatott az automatikus kétoldalas nyomtatás. Amennyiben a hordozó típusa miatt nincs lehetőség automatikus kétoldalas nyomtatásra, kézi kétoldalas nyomtatással továbbra is lehetősége van mindkét oldalra nyomtatni.


Nyomtatás mindkét oldalra manuálisan

1. Az alkalmazás **Fájl** menüjében kattintson a **Nyomtatás** parancsra.
2. A nyomtató illesztőprogramjában válassza a **Nyomtatás** legördülő menü **Páratlan oldalak** elemét. A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra.
3. A dokumentum páratlan számú oldalainak kinyomtatása után vegye ki a papírt a kimeneti tálcából, majd helyezze vissza az adagolótálcára az üres oldalával lefelé.
4. Térjen vissza a **Nyomtatás** legördülő menübe, és válassza a **Páros oldalak** elemet. A nyomtatáshoz kattintson az **OK** gombra.

Tintapatron-probléma

Próbálja meg kivenni és újra behelyezni a patronokat. Ha ez nem segít, akkor tisztítsa meg a patron érintkezőit. Ha a probléma továbbra is fennáll, [A patronok cseréje](#).

A tintapatron érintkezőinek megtisztítása

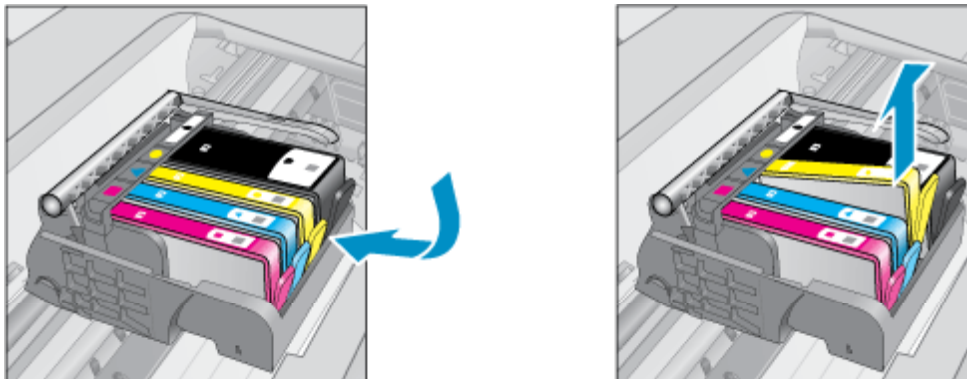
 **Vigyázat!** A tisztítási folyamat néhány percet vesz igénybe. A tintapatronokat a lehető leghamarabb helyezze vissza a készülékbe. Nem ajánlott a tintapatronokat 30 percnél tovább a terméken kívül hagyni. Ez a nyomtatófej és a tintapatronok károsodását eredményezheti.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
2. Nyissa ki a patrontartó fedelét.

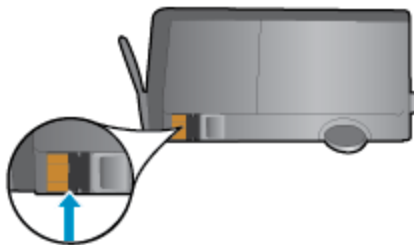


Várja meg, hogy a patrontartó a készülék jobb oldalára érjen.

3. Nyomja meg a hibaüzenet által jelzett patron fülét, majd húzza ki azt a nyílásból.



4. A tintapatront úgy fogja meg, hogy az alja felfelé nézzen, majd keresse meg a tintapatronon található elektromos érintkezőket. A négy darab elektromos érintkező kis méretű, réz- vagy arany színű téglalap a tintapatron alján.



5. Száraz, nem bolyhosodó ruhával törölje meg az érintkezőket (csak azokat).

⚠ **Vigyázat!** Ügyeljen arra, hogy csak az érintkezőkhöz érjen hozzá, és ne kenjen festéket vagy más szennyeződést a patron más részeire.

6. A készülék belsejében keresse meg a nyomtatófejben található érintkezőt. Az érintkező négy réz- vagy arany színű tűske, amelynek elhelyezkedése megfelel a tintapatronon található érintkezők elrendezésének.



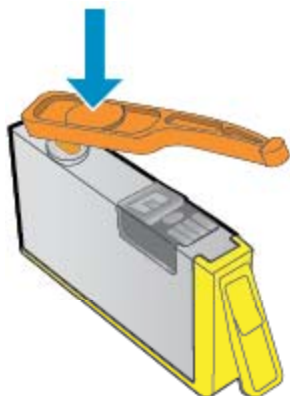
7. Az érintkezőt száraz, nem bolyhosodó ruhával törölje szárazra.
8. Helyezze vissza a tintapatront.
9. Zárja le a fedelet, és ellenőrizze, hogy a hibaüzenet eltűnik-e.
10. Ha továbbra is ezt a hibaüzenetet kapja, kapcsolja ki, majd kapcsolja újra be a készüléket.

 [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

Telepítő patronok

A nyomtató első beállításakor telepítenie kell a nyomtató dobozában található patronokat. Ezek a patronok TELEPÍTŐ feliratú címkével rendelkeznek, és az első nyomtatási feladat előtt kalibrálják a nyomtatót. Ha nem telepíti a TELEPÍTŐ patronokat a termék első beállításakor, az hibát okozhat. Ha normál patronokat telepített, vegye ki azokat, és tegye be a TELEPÍTŐ patronokat a nyomtató beállításának elvégzéséhez. Miután elkészült a nyomtató beállítása, a nyomtatóval használhatók normál patronok.

⚠ **Figyelem!** A tintapatron csomagolását ne nyissa fel, és a kupakot ne vegye le addig, amíg készen nem áll a tintapatron behelyezésére. Ha rajta hagyja a kupakot a patronon, azzal csökkenti a tinta elpárolgását. Szükség esetén használhatja a TELEPÍTŐ patronok narancssárga fedeleit.



 [Segítségért forduljon a HP ügyfélszolgálatához.](#)

Patronok – tartozékfrissítés

Próbálja meg felismertetni a nyomtatóval a tartozékfrissítő patron.

1. Vegye ki a tartozékfrissítő patron.
2. Helyezze be az eredeti patron a patronartóba.
3. Zárja be az ajtót, majd várjon, amíg leáll a patronartó mozgása.
4. Vegye ki az eredeti patron, majd cserélje ki a tartozékfrissítő patronnal.
5. Zárja be az ajtót, majd várjon, amíg leáll a patronartó mozgása.

Ha továbbra is a tartozékfrissítési problémára vonatkozó hibaüzenetet kap, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.

 [Segítségért forduljon a HP ügyfélszolgálatához.](#)

Korábbi generációhoz tartozó patron

A patron újabb verzióját kell használnia. A legtöbb esetben azonosíthatja a patron újabb verzióját a patroncsomag külsején található, jótállás végét jelző dátum alapján.



Ha a „v1” feliratot látja a dátum jobb oldalán, akkor a patron frissített, újabb verzió.



[Segítségért forduljon a HP ügyfélszolgálatához.](#)

Hálózat

- Tekintse át, hogyan keresheti meg a hálózat biztonsági beállításait. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Ismerkedjen meg a Hálózati diagnosztikai segédprogrammal, és tekintsen meg más hibaelhárítási tippeket. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Tekintse át, hogyan válthat USB-ről vezeték nélküli kapcsolatra. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)
- Tekintse át, hogyan kezelheti a tűzfalat és a víruskereső szoftvereket a nyomtató beállítása során. [Kattintson ide további információk online eléréséhez.](#)

HP-támogatás

- [A termék regisztrálása](#)
- [Támogatási eljárás](#)
- [A HP telefonos támogatási szolgáltatása](#)
- [További jótállási lehetőségek](#)

A termék regisztrálása

A regisztrálás csupán néhány percet vesz igénybe, ezt követően azonban gyorsabb kiszolgálást, hatékonyabb ügyféltámogatást és terméktámogatási értesítéseket vehet igénybe. Ha a szoftvertelepítés során nem regisztrálta a nyomtatót, most megteheti a <http://www.register.hp.com> oldalon.

Támogatási eljárás

Probléma esetén hajtsa végre a következő eljárást:

1. Tekintse meg a készülékkel kapott dokumentációt.
2. Látogassa meg a HP online támogatását a www.hp.com/support weboldalon. A HP online támogatása a HP minden vásárlójának rendelkezésére áll. Ez az időszerű termékinformációk és a szakszerű segítség leggyorsabb forrása. A következőket kínálja:
 - Gyorsan elérhető, képzett online támogatási szakembereket
 - Szoftver- és illesztőprogram-frissítések a készülékhez
 - Hasznos termék- és hibakeresési információk a leggyakoribb problémákról
 - Célirányos termékfrissítések, támogatási riasztások és HP-hírek (a termék regisztrálása esetén)
3. Hívja a HP támogatási szolgáltatását. A támogatási lehetőségek termékenként, országonként/térségenként és nyelvenként változnak.

A HP telefonos támogatási szolgáltatása

A telefonos támogatás lehetősége és az elérhetőség készülékenként, országonként/térségenként és nyelvenként eltér.

Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [A telefonos támogatás időtartama](#)
- [Hívás kezdeményezése](#)
- [Az ügyfélszolgálatok telefonszámai](#)
- [A telefonos támogatási időszak lejártá után](#)

A telefonos támogatás időtartama

Egyéves ingyenes telefonos támogatásra van lehetőség Észak-Amerikában, Ázsia csendes-óceáni részén, valamint Latin-Amerikában (Mexikót is beleértve). A telefonos támogatás időtartama Európa, a Közel-Kelet és Afrika esetében a www.hp.com/support címen állapítható meg. A telefonbeszélgetésekre a szokásos telefondíjak érvényesek.

Hívás kezdeményezése

A HP támogatás hívásakor tartózkodjon a számítógép és a termék mellett. Készüljön fel arra, hogy meg kell adnia a következő adatokat és információkat:

- A termék neve (a termék elülső paneljén olvasható, például HP Deskjet 3520, HP Deskjet Ink Advantage 3525)
- Termékszám (a patronajtó belsején található)



- Sorozatszám (a készülék hátulján vagy alján található)
- A probléma felmerülésekor megjelenő üzenetek
- Válaszok az alábbi kérdésekre:
 - Máskor is előfordult már ez a probléma?
 - Elő tudja idézni újból?
 - Hozzáadott új hardvert vagy szoftvert a rendszerhez a probléma első jelentkezésének idején?
 - Történt-e valami a probléma megjelenése előtt (például vihar vagy az eszköz át lett helyezve stb.)?

Az ügyfélszolgálatok telefonszámjai

A HP-s ügyfélszolgálatok telefonszámainak és a hívásdíjak legfrissebb listáját a következő webhelyen találja meg: www.hp.com/support.

A telefonos támogatási időszak lejártá után

A telefonos támogatási időszak lejártá után a HP díjat számít fel a támogatási szolgáltatásért. A HP online támogatási webhelyén is találhat segítséget: www.hp.com/support. A támogatási lehetőségekről a helyi HP viszonteladótól vagy az országában/térségben elérhető támogatási vonalon kaphat további tájékoztatást.

További jótállási lehetőségek

A HP e-All-in-One készülékhez további díj ellenében bővített szolgáltatási programok is elérhetők. Látogasson el a www.hp.com/support webhelyre, válassza ki a régiót/országot és a nyelvet, majd tekintse meg a szervizszolgáltatási és jótállási információkat.

10 Műszaki információk

Ezen fejezet a HP e-All-in-One műszaki adatait, valamint a nemzetközi hatósági nyilatkozatokat tartalmazza.

További műszaki adatokért tekintse át a HP e-All-in-One nyomtatott dokumentációját.

Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [Közlemény](#)
- [Információ a patronok chipjeiről](#)
- [Specifikációk](#)
- [Környezeti termékkezelési program](#)
- [Hatósági nyilatkozatok](#)

Közlemény

A Hewlett-Packard megjegyzései

A jelen dokumentumban szereplő információk minden elzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Minden jog fenntartva. Jelen dokumentum sokszorosítása, átdolgozása vagy más nyelvekre való lefordítása a Hewlett-Packard elzetes, írásos engedélye nélkül tilos, kivéve a szerzői jogi törvényekben megengedettek. A HP-termékekre és szolgáltatásokra kizárólag a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelte, írásban rögzített jótállás érvényes. A jelen tájékoztatóban foglaltak nem értelmezhetők az abban foglaltakon kívül vállalt jótállásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentumban elforduló technikai és szerkesztési hibákért vagy hiányosságokért.

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, LP.

A Microsoft, a Windows, a Windows XP és a Windows Vista a Microsoft Corporation USA-ban bejegyzett védjegyei.

A Windows 7 a Microsoft Corporation Egyesült Államokban és/vagy más országokban vagy bejegyzett védjegye vagy védjegye.

Az Intel és a Pentium az Intel Corporation és alvállalatai Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.

Az Adobe® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

Információ a patronok chipjeiről

A jelen készülékhez használt HP patronok memóriachipet tartalmaznak, amelyek a készülék működtetését segítik elő. A memóriachip ezenfelül bizonyos, korlátozott mennyiségű információt gyűjt össze a készülék használatáról, amely az alábbiakra terjedhet ki: a patron első beillesztésének dátuma; a patron utolsó felhasználásának dátuma; a patronnal nyomtatott oldalak száma; az oldalak lefedettsége; a használt nyomtatási módok; az esetleg felmerült nyomtatási problémák; valamint a készülék típusa. Ezen adatok segítségével a HP az ügyfelek nyomtatási igényeit még inkább kielégítő készülékeket tervezhet a jövőben.

A patron memóriachipjében összegyűjtött adatok nem tartalmaznak a patron, illetve a készülék vásárlójának, illetve felhasználójának azonosítására alkalmas információt.


A HP az ingyenes termék-visszavételi és újrahasznosítási program keretében hozzá eljuttatott patronok memóriachipjeiből vesz mintát (a HP Planet Partners programról itt olvashat bővebben: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Az ezekből a memóriachipekből származó adatokat a HP a jövőben gyártott készülékek fejlesztése érdekében tekinti meg és tanulmányozza. Lehetséges, hogy az információhoz a HP-t a patronok újrahasznosításában támogató partnerei is hozzáférhetnek.

A memóriachipen tárolt anonim információt a patron birtokoló bármilyen harmadik fél megszerezheti. Ha nem szeretné, hogy mások hozzájuthassanak ezekhez az adatokhoz, tegye működésképtelenné a chipet. Ha úgy dönt, hogy működésképtelenné teszi a chipet, a patron a továbbiakban nem tudja HP készülékekhez használni.


Ha nem kívánja, hogy a chip ilyen anonim adatokat gyűjtsön, dönthet úgy is, hogy kikapcsolja a chipnek a készülék felhasználásáról adatokat gyűjtő funkcióját.

A felhasználásiadat-gyűjtési funkció kikapcsolása

1. A nyomtató kijelzőjének kezdőképernyőjén válassza a **Beállítások** lehetőséget.

 **Megjegyzés** A kezdőképernyőn megjelennek a **Másolás**, a **Beolvasás** és a **Gyors űrlapok** feliratok. Ha a nyomtató kijelzőjén nem látja ezeket, akkor nyomja meg többször a **Vissza** gombot, amíg meg nem jelennek.

2. A **Beállítások** menüben válassza a **Tulajdonságok** menüpontot.
3. Válassza a **Patronchip-információ** elemet. Be-, illetve kikapcsolhatja a felhasználásiadat-gyűjtési funkciót.

 **Megjegyzés** Ha kikapcsolja a memóriachipnek a készülék felhasználásáról adatokat gyűjtő funkcióját, a patron-t a továbbiakban is tudja HP készülékekhez használni.

Specifikációk

Ebben a fejezetben a HP e-All-in-One készülékre vonatkozó műszaki leírást találja. A termék további műszaki jellemzőit a termék adatlapján találja: www.hp.com/support.

Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [Rendszerkövetelmények](#)
- [Környezeti specifikációk](#)
- [Papírtálca bemeneti kapacitása](#)
- [Papírtálca kimeneti kapacitása](#)
- [Papírméret](#)
- [A papír tömege](#)
- [Nyomtatási specifikációk](#)
- [Másolási specifikációk](#)
- [Lapolvasási specifikációk](#)
- [Nyomtatási felbontás](#)
- [Tápellátási specifikációk](#)
- [A patron oldalkapacitása](#)
- [Hangos információk](#)

Rendszerkövetelmények

A jövőben várható kiadásokról, újdonságokról és terméktámogatásról a HP online támogatási webhelyén olvashat bővebben a következő címen: www.hp.com/support.

Környezeti specifikációk

- Az üzemi hőmérséklet ajánlott tartománya: 15 és 32 °C között (59 és 90 °F között)
- Az üzemi hőmérséklet megengedett tartománya: 5 és 40 °C között (41 és 104 °F között)
- Páratartalom: 15–80% relatív páratartalom, nem lecsapódó 28 °C maximális harmatpont
- Tárolási hőmérséklettartomány: -40 és 60 °C között (-40 és 140 °F között)
- Erős elektromágneses mező közelében a HP e-All-in-One készülék kimenete kissé torzult lehet
- A HP azt javasolja, hogy a lehetséges elektromágneses zajártalom elkerülése érdekében az USB-kábel ne legyen hosszabb 3 méternél

Papírtálca bemeneti kapacitása

Sima papírlapok (80 g/m² [20 font]): Max. 50

Borítékok: Max. 5

Indexkártyák: Max. 20

Fotópapírlapok: Max. 20

Papírtálca kimeneti kapacitása

Sima papírlapok (80 g/m² [20 font]): Max. 20

Borítékok: Max. 5

Indexkártyák: Max. 10

Fotópapírlapok: Max. 10

Papírméret

A támogatott hordozóméretek teljes listáját a nyomtatószoftver tartalmazza.

A papír tömege

Sima papír: 64–90 g/m² (16–24 font)

Borítékok: 75–90 g/m² (20–24 font)

Kártyák: legfeljebb 200 g/m² (legfeljebb 110 font index)

Fotópapír: Legfeljebb 280 g/m² (75 font)

Nyomtatási specifikációk

- A nyomtatási sebesség a dokumentum összetettségétől függ
- Módszer: tintasugaras hőnyomtatás (drop-on-demand thermal inkjet)
- Nyelv: PCL3 GUI

Másolási specifikációk

- Digitális képfeldolgozás
- A másolási sebességek készüléktípusonként és a dokumentum összetettségétől függően változnak
- Felbontás: akár 600 dpi

Lapolvasási specifikációk

- Optikai felbontás: akár 1200 dpi
- Hardveres felbontás: akár 1200 x 2400 dpi
- Javított felbontás: akár 2400 x 2400 dpi
- Bitmélység: 24 bites színes, 8 bites szürkeárnyalatos (256 szürke árnyalat)
- Maximális beolvasási méret az üvegről: 21,6 x 29,7 cm
- Támogatott fájlformátumok: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Twain verzió: 1.9

Nyomtatási felbontás

Vázlat üzemmód

- Színes bevitel/fekete-fehér leképezés 300 x 300 dpi
- Kimenet (fekete-fehér/színes): Automatikus

Normál üzemmód

- Színes bevitel/fekete-fehér leképezés 600 x 300 dpi
- Kimenet (fekete-fehér/színes): Automatikus

Sima, kiváló üzemmód

- Színes bevitel/fekete-fehér leképezés 600 x 600 dpi
- Kimenet: 600 x 1200 dpi (fekete-fehér), Automatikus (színes)

Fénykép, kiváló üzemmód

- Színes bevitel/fekete-fehér leképezés 600 x 600 dpi
- Kimenet (fekete-fehér/színes): Automatikus

Maximum dpi mód

- Színes bevitel/fekete-fehér leképezés 1200 x 1200 dpi
- Kimenet: Automatikus (fekete-fehér), 4800 x 1200 optimalizált dpi (színes)

Tápellátási specifikációk

CQ191-60017

- Bemenő feszültség: 100-240 V váltóáram (+/- 10%)
- Bemeneti frekvencia: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

CQ191-60018

- Bemenő feszültség: 200-240 V váltóáram (+/- 10%)
- Bemeneti frekvencia: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

 **Megjegyzés** Csak a HP által szállított tápkábelrel használja.

A patron oldalkapacitása

A nyomtatópatronok becsült kapacitásáról a www.hp.com/go/learnaboutsupplies oldalon olvashat bővebben.

Hangos információk

Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, akkor a zajra vonatkozóan információkat kaphat a HP webhelyén. Látogasson el a következő címre: www.hp.com/support.

Környezeti termékkezelési program

A Hewlett-Packard Company elkötelezett aziránt, hogy termékei ne csak kiváló minőségűek, de környezetbarátok is legyenek. Ezt a terméket az újrahasznosítási elvek szerint tervezték. A felhasznált anyagok száma a minimálisra lett csökkentve, miközben biztosítva van a megfelelő minőség és megbízhatóság. A különböző anyagok könnyen szétválaszthatók. A rögzítőket és csatlakozókat könnyű megtalálni, könnyen hozzáférhetőek, és egyszerű eszközökkel eltávolíthatók. A legfontosabb alkatrészek könnyen hozzáférhetőek, és egyszerűen szétszedhetőek és javíthatók.

További információk a HP Commitment to the Environment (környezetvédelmi) webhelyén található:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html.

Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [Környezetkímélő ötletek](#)
- [Papírfelhasználás](#)
- [Műanyagok](#)
- [Anyagbiztonsági adatlapok](#)
- [Újrahasznosítási program](#)
- [A HP tintasugaras kiegészítők újrahasznosítási programja](#)
- [Teljesítményfelvétel](#)
- [Alvó üzemmód](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Vegyianyagok](#)
- [Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás \(Ukrajna\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Megjegyzés a perklorátról kaliforniai felhasználók számára](#)
- [EU battery directive](#)

Környezetkímélő ötletek

A HP folyamatosan dolgozik azon, hogy ügyfelei a segítségével csökkentsék ökológiai lábnyomukat. A HP az alábbi környezetkímélő ötletekkel segítséget kíván nyújtani az Ön által választott nyomtatási módok környezeti hatásainak felméréséhez és csökkentéséhez. A készülék különleges funkciói mellett a HP környezetvédelmi kezdeményezéseiről a HP környezetvédelmi megoldásokkal foglalkozó webhelyén olvashat bővebben.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Papírfelhasználás

A termék képes a DIN 19309-nek és az EN 12281:2002-nek megfelelően újrafelhasznált papírral való működésre.

Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészeket a nemzetközi szabványok szerint jelöltük meg, így a termék életének a végén könnyen azonosíthatók az újrafelhasználható műanyag alkatrészek.

Anyagbiztonsági adatlapok

Az anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) megtalálhatók a HP webhelyén:

www.hp.com/go/msds

Újrahasznosítási program

A HP egyre növekvő számú termék-visszavételi és újrahasznosítási programot kínál fel sok országban/régióban, és partnereként működik együtt a világ néhány legnagyobb újrahasznosítási központjával. A HP a néhány legnépszerűbb termékének újra történő eladásával megóvja az erőforrásokat. További, általános tudnivalók a HP termékek újrahasznosításával kapcsolatban:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

A HP tintasugaras kiegészítők újrahasznosítási programja

A HP elkötelezett a környezet védelme iránt. Az újrahasznosítási program (HP Inkjet Supplies Recycling Program) számos országban lehetővé teszi az elhasznált nyomtatópatronok és tintapatronok ingyenes begyűjtését. További tudnivalókat az alábbi webhelyen olvashat:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Teljesítményfelvétel

Az ENERGY STAR® emblémával megjelölt Hewlett-Packard nyomtató és képmegjelenítő eszközök megfelelnek az Amerikai Környezetvédelmi Ügynökség (EPA) képmegjelenítő eszközökre vonatkozó hatályos ENERGY STAR előírásainak. Az ENERGY STAR előírásainak megfelelő képmegjelenítő eszközökön az alábbi jelölés látható:



Az ENERGY STAR minősítéssel rendelkező további termékmodellekre vonatkozó információk a következő címen érhetők el: www.hp.com/go/energystar

Alvó üzemmód

- Az áramhasználat alvó üzemmódban kevesebb.
- A nyomtató kezdeti beállítása után a nyomtató öt perc inaktivitást követően alvó módba lép.
- Az alvó üzemmód ideje nem módosítható.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to ensure that your waste equipment is brought to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
French	Élimination des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne Le pictogramme de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'élimination de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les ramener à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électrotechniques et électroniques usagés. Le tri, l'accumulation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que vos équipements sont recyclés dans le respect de la zone humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ou services ou le magasin où vous avez acheté le produit.
German	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher dem Benutzer, den Gerät zu einer gesonderten Sammelstelle für die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte zu bringen. Die getrennte Sammlung und die Entsorgung des alten Elektrogeräts am Zeitpunkt der Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass das alte Gerät in der EU unter Beachtung der Umwelt- und Gesundheitsvorschriften für die Umwelt und die Gesundheit der Bevölkerung wiederverwertet werden kann. Für weitere Informationen über die Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden, Wartungsdienste oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italian	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare prendendole al tempo di raccolta dei rifiuti, per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione della risorsa naturale e garantiscono che tali apparecchiature vengano riciclate nel rispetto dell'ambiente e della salute della collettività. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza. Il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.
Spanish	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo del producto o en su embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el usuario debe eliminar este tipo de residuos, en cumplimiento del uso que se le atribuye en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el residuo llegue a la red y al medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	Likvidácia vyvolávaná zariadením uživateli v domácnosti v zemiach EÚ Tento symbol na produkte alebo na jeho obaloch naznačuje, že tento produkt nesmie byť likvidovaný spolu s ostatnými domácnymi odpadmi. Odpovedá to na to, že vyvolávanie zariadení treba priviesť na určené miesto zberu odpadov elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia vyvolávaná zariadeniami zaručuje zachovanie prírodných zdrojov a zaručuje, že odpad bude spracovaný spôsobom, ktorý zaručuje ochranu životného prostredia a zdravie ľudí. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete likvidovať zariadenia, obráťte sa na miestnu samosprávu, na poskytovateľa komunálnych odpadových služieb alebo na obchodníka, kde ste produkt kúpili.
Danish	Bortskaffelse af affaldsprodukt for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på produktets emballage indikerer, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bringe det affaldsprodukt ud af huset til et af de særligt tilrettelagte opsamlingspunkter for elektrisk og elektronisk affald. Den separate indsamling og sortering af det affaldsprodukt på et opsamlingspunkt bidrager til at bevare naturlige ressourcer og sikrer, at affaldet bliver genbruges på en måde, der beskytter miljøet og menneskers sundhed. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan bortskaffe dit affaldsprodukt, kan du kontakte din kommune, dit lokale miljøcenter eller den forhandler, hvor du købte produktet.
Netherlands	Afweg van afgedateerd apparaat door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet samen met het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Het is uw verantwoordelijkheid het product af te brengen naar een afgedateerd apparaat op een afgedateerd afvalpunt. Het afvoeren van afgedateerd apparaat op een afgedateerd afvalpunt helpt om natuurlijke hulpbronnen te behouden en zorgt ervoor dat het product op een verantwoorde manier wordt verwerkt. Voor meer informatie over waar u een afgedateerd apparaat kunt afvoeren, kunt u contact opnemen met uw gemeente, met de afvaloplosser van uw woonplaats, of de afvaloplosser van de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Bulgarian	Разпоредба за отстраняване на използвани електроапарати от частни домакинства в Европейския Съюз Този символ на продукта или на неговия обвивка показва, че този продукт не трябва да се отстранява заедно с другите отпадъци от домакинството. Вместо това трябва да се отнесе до специално предназначено място за събиране на отпадъци от електроапарати и електроника. Разпоредбата за отстраняване на използваните електроапарати на специално предназначено място за събиране на отпадъци от електроапарати и електроника помага за запазването на природните ресурси и гарантира, че отпадъкът ще бъде рециклиран по начин, който гарантира опазването на околната среда и здравето на хората. За повече информация за местата, където можете да отстраните електроапарати, свържете се с местната администрация, с доставчика на услуги за отстраняване на отпадъци или с магазина, където сте закупили продукта.
Romanian	Eliminarea aparatelor electrice și electronice utilizate în gospodăriile particulare din Uniunea Europeană Acest simbol pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie să fie eliminat împreună cu restul deșeurilor casnice. În schimb, este responsabilitatea utilizatorului să asigure că echipamentul este adus la un punct de colectare separat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor de deșeurilor în momentul eliminării favorizează conservarea resurselor naturale și garantează că echipamentul este reciclat în conformitate cu cerințele de protecție a mediului și a sănătății publice. Pentru mai multe informații despre locurile unde se poate deșeurii de echipamente electrice și electronice, contactați administrația locală sau magazinul în care ați cumpărat produsul.
Slovak	Uzitielne zariadenie spracované používateľmi v súkromných domácnostiach v EÚ Tento symbol na produkte alebo na jeho obaloch naznačuje, že tento produkt nesmie byť likvidovaný spolu s ostatnými domácnymi odpadmi. Odpovedá to na to, že vyvolávanie zariadení treba priviesť na určené miesto zberu odpadov elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia vyvolávaná zariadeniami zaručuje zachovanie prírodných zdrojov a zaručuje, že odpad bude spracovaný spôsobom, ktorý zaručuje ochranu životného prostredia a zdravie ľudí. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete likvidovať zariadenia, obráťte sa na miestnu samosprávu, na poskytovateľa komunálnych odpadových služieb alebo na obchodníka, kde ste produkt kúpili.
Slovenian	Upravljanje odpadnih električnih in elektronskih naprav v zasebnih gospodinjstvih v EU Ta simbol na izdelku ali na embalaži kaže, da izdelka ne smete posebej zbirati skupaj s ostalimi odpadki iz doma. Namesto tega morate izdelke prinesiti na posebno mesto za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav. Ločeno zbiranje in obdelava odpadnih električnih in elektronskih naprav prispeva k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja, da odpadki ne bodo škodovali okolju in zdravju ljudi. Za več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadne elektronske in električne naprave, se obrnite na lokalno samostojno upravo, na dobavitelja odpadnih storitev ali na trgovino, kjer ste izdelka kupili.
Polish	Wytyżanie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten oznacza, że produkt nie może być wyrzucony do zwykłych odpadów domowych. Odpowiedzialność za oddanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy do użytkownika. Oddanie zużytego sprzętu do odpowiedniego punktu zbiórek pomaga zachować zasoby naturalne i zapewnia, że odpad zostanie przetworzony w sposób, który nie szkodzi środowisku i zdrowiu ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami, z dostawcą usług odbioru odpadów lub z sklepem, w którym produkt został zakupiony.
Portuguese	Descarte de equipamentos por usuários em residências na União Europeia Este símbolo no produto ou no seu embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. É do usuário a sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta separado para o recolhimento de equipamentos eletroeletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos ajudam a preservar recursos naturais e a garantir que o resíduo seja tratado de maneira adequada para o meio ambiente. Para mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de sua cidade ou o loja em que comprou o produto.
Slovenian	Pozor: poravnava izdelkov v krajnih odpadkih ureje pri vzhodnem zbiranju v domácnosti po odpadku Tento symbol na produkte alebo na jeho obaloch naznačuje, že tento produkt nesmie byť likvidovaný spolu s ostatnými domácnymi odpadmi. Odpovedá to na to, že vyvolávanie zariadení treba priviesť na určené miesto zberu odpadov elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia vyvolávaná zariadeniami zaručuje zachovanie prírodných zdrojov a zaručuje, že odpad bude spracovaný spôsobom, ktorý zaručuje ochranu životného prostredia a zdravie ľudí. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete likvidovať zariadenia, obráťte sa na miestnu samosprávu, na poskytovateľa komunálnych odpadových služieb alebo na obchodníka, kde ste produkt kúpili.
Ukrainian	Відведення використаних електроапаратів користувачами в приватних домогосподарствах в Європейському Союзі Цей символ на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Замість цього користувач повинен доставити використаний електроапарат до спеціально призначеного місця збору відходів електричних та електронічних пристроїв. Відведення використаних електроапаратів на спеціально призначене місце збору відходів електричних та електронічних пристроїв допомагає зберегти природні ресурси та гарантує, що відходи будуть перероблені таким чином, який не шкодить навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Для отримання додаткової інформації про місця, де можна відвести електроапарати, зверніться до місцевої влади, до постачальника послуг з вивезення відходів або до магазину, де ви купили цей продукт.

Vegy anyagok

A HP fontosnak tartja, hogy a termékeiben jelen lévő vegyi anyagokról tájékoztassa ügyfeleit, az olyan előírásoknak megfelelően, mint például az európai REACH (EK 1907/2006 rendelet, Európai Parlament és Bizottság). A termékben található vegyi anyagokról a következő helyen olvashat: www.hp.com/go/reach.

Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Battery disposal in the Netherlands

	<p>Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.</p>
--	--

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Megjegyzés a perklorátról kaliforniai felhasználók számára

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Service-Techniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodín reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Esti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühtsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Svenska	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaalitajaisen kellon tietojen ja laitteiden asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävästi laitteiden koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμιζόμενων παραμέτρων και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latviski	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reāla laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviškai	Eiropos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploataavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przejąd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterías da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenščina	Smernica Evropske unie pre zaobhádvanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálného času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenska	Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена за издръжка през целия живот на продукта. Сервизът или смяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Hatósági nyilatkozatok

A HP e-All-in-One készülék megfelel az országa/térsége szabályozó hatóságai által megállapított termékkövetelményeknek.

Ez a rész a következő témaköröket tárgyalja:

- [Szabályozási modellszám](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Vezeték nélküli készülékekre vonatkozó hatósági nyilatkozatok](#)

Szabályozási modellszám

Hivatalos azonosítás céljából a termék el van látva egy hivatalos szabályozási modellszámmal. A termék szabályozási modellszáma: SNPRH-1102. Ez a szabályozási modellszám nem tévesztendő össze a kereskedelmi névvel (HP Deskjet 3520 e-All-in-One nyomtató), sem a termékszámmal (CX052A).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:
 Manager of Corporate Product Regulations
 Hewlett-Packard Company
 3000 Hanover Street
 Palo Alto, Ca 94304
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice to users in Korea

<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기기)</p>	<p>이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p>
--------------------------------	---

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozat

A CE jelzést viselő termékek megfelelnek a következő Európai Uniói direktíváknak:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC (Kisfeszültségre vonatkozó irányelv)
- EMC direktíva 2004/108/EC
- Környezetbarát tervezésre vonatkozó direktíva 2009/125/EC, ahol alkalmazható



A termék CE-megfelelősége kizárólag a HP által biztosított, CE jelzésű váltóáramú tápegység használata esetén biztosított.

Ha a termék telekommunikációs szolgáltatásokat biztosít, megfelel a következő Európai Uniói direktíva alapvető követelményeinek is:

- R&TTE direktíva 1999/5/EC

A direktíváknak való megfelelésből következik a megfelelő európai szabványoknak (normáknak) való megfelelés is, amelynek leírása a HP által a jelen termékhez vagy termékcsaládhoz kiadott Európai Uniói megfelelési nyilatkozatban, a termék dokumentációjában vagy a következő webhelyen érhető el (kizárólag angol nyelven): www.hp.com/go/certificates (írja be a termékszámot a keresőmezőbe).

A megfelelést a következő megfelelési jelek valamelyikének a terméken való elhelyezése jelzi:

	<p>A telekommunikációs szolgáltatásokat nem biztosító, illetve az EU-s előírásoknak megfelelő telekommunikációs eszközök (például a Bluetooth® technológiát alkalmazó megoldások) 10mW-os teljesítményszint alatt.</p>
	<p>Az EU-s előírásoknak nem megfelelő telekommunikációs termékek (ha alkalmazható, négy számjegyű azonosítószám kerül a CE és a ! jel közé).</p>

Tekintse meg a terméken található hatósági címkét.

A termék telekommunikációs szolgáltatásai az Európai Unió és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás alábbi országaiban használhatók: Ausztria, Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Ciprus, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szlovákia és Szlovénia.

A telefoncsatlakozó (nem minden termékhez érhető el) analóg telefonhálózatokra való csatlakozáshoz használható.

Termékek vezeték nélküli csatlakozásra alkalmas eszközökkel

- Egyes országok speciális előírásokat vagy követelményeket támaszthatnak a vezeték nélküli helyi hálózatok működtetésére, például a kizárólagos beltéri használatra vagy a rendelkezésre álló csatornákra vonatkozóan. Győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli hálózat országbeállításai megfelelők.

Franciaország

- A termék 2,4 GHz-es vezeték nélküli működtetésére bizonyos korlátozások vonatkoznak: A termék beltéren a teljes 2400-2483,5 MHz-es frekvenciasávban használható (1-13 csatorna). Kültéri használatra kizárólag a 2400-2454 MHz-es frekvenciasáv (1-7 csatorna) használható. A követelmények legfrissebb listáját a www.arcep.fr címen találja.

Hatósági ügyek kapcsolattartója:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Notice to users in Germany

GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Vezeték nélküli készülékekre vonatkozó hatósági nyilatkozatok

Ez a rész a következő, vezeték nélküli termékekre vonatkozó szabályozási információkat tartalmazza:

- [A rádiófrekvenciás sugárzás mértéke](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

A rádiófrekvenciás sugárzás mértéke

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Tárgymutató

B

beolvasás
lapolvasási specifikációk 53

G

gombok, vezérlőpanel 6

H

hálózat
illesztőkártya 33, 34
hatósági nyilatkozatok
szabályozási modellszám 59
vezeték nélküli készülékekre
vonatkozó 61

I

illesztőkártya 33, 34

J

jótállás 49

K

környezet
környezeti specifikációk 52
Környezeti termékkezelési
program 54

M

másolás
specifikációk 53
műszaki adatok
környezeti specifikációk 52
lapolvasási specifikációk 53
másolási specifikációk 53
nyomtatási specifikációk 53
rendszerkövetelmények 52

NY

nyomtatás
specifikációk 53

P

papír
javasolt típusok 17

R

rendszerkövetelmények 52

T

támogatási eljárás 48
támogatási időszak lejártá után 49
telefonos támogatás 48
telefonos támogatás időtartama
támogatás időtartama 49

U

újrahasznosítás
tintapatronok 55

Ü

ügyfélszolgálat
jótállás 49

V

vezérlőpanel
funkciók 6
gombok 6

